



SIDE-BY-SIDE REFRIGERATOR

Use & Care Guide

REFRIGERADOR DE DOS PUERTAS

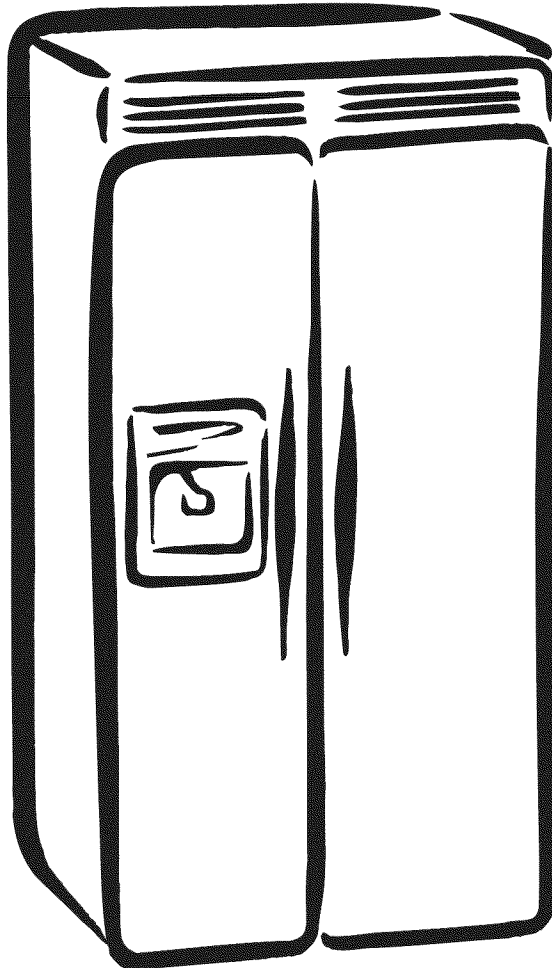
Guía para el Uso y Cuidado

RÉFRIGÉRATEUR CÔTÉ À CÔTÉ

Guide d'Utilisation et d'Entretien

Model/Modelo/Modèle

401.40483800



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

TABLE OF CONTENTS

Warranty	2	Food Storage Tips	13
Safety Instructions	3–5	Care and Cleaning	14–15
Grounding Requirements	6	Light Bulb Replacement	14
Product Specifications	6	Shelf and Drawer Removal	14
Parts and Features	7	Sounds	16
Control Panel	8	Troubleshooting Guide	17–19
Water and Ice Dispenser	9	Master Protection Agreement	20
Automatic Icemaker	10	Customer Service	Back Cover
Freezer and Refrigerator Storage Areas	11		
Temperature Control Drawer	12		

Kenmore Pro Limited Warranty

When installed, operated, and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If the sealed refrigerant system is defective within five years from the purchase date, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

This warranty applies for only 90 days from the date of purchase if this appliance is ever used for other than private family purposes.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation, or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated, or maintained according to all the instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse, or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals, or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

PRODUCT RECORD

In the space below, record the date of purchase, model, and serial number of your product. You will find the model and serial number printed on an identification plate located inside the refrigerator on the upper left side wall. Have these items of information available whenever you contact Sears concerning your product.

Model No. 401._____

Date of Purchase _____

Serial No. _____

Save these instructions and your sales receipt for future reference.

SAFETY MESSAGES

This manual contains many important safety messages.
Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others, or cause damage to the product.

All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

 **DANGER**

You **will** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

 **WARNING**

You **can** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

 **CAUTION**

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury, or product damage only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this manual.
- Because this manual covers various models, the features and characteristics of your refrigerator may differ slightly from those described in this manual.
- These refrigerators use icemakers manufactured specifically for these models, and are to be installed only by the manufacturer or its service agent.
- DO NOT plug any other appliances into the same outlet as the refrigerator. This could cause overheating and the risk of fire.
- DO NOT insert the power cord into a loose electrical wall socket. There is a risk of electrical shock or fire.
- NEVER unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull it straight out from the outlet.
- DO NOT bend the power cord excessively or place heavy articles on it. This constitutes a fire hazard. Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- When moving your refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.
- DO NOT install the refrigerator in a damp location or where it may come into contact with water. There is a risk of electrical shock or fire.
- DO NOT spray water around or inside the refrigerator, or store containers filled with water on top of the refrigerator. There is a risk of electrical shock or fire.
- DO NOT insert the power cord into the electrical outlet with wet hands. There is a risk of electrical shock.
- DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- DO NOT allow children to climb, stand, or hang on the refrigerator doors or shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- NEVER place fingers or other objects into the dispenser hole and/or ice chute. It may cause personal injury or material damage.
- DO NOT place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism (if so equipped) while the refrigerator is plugged in. This will protect you from personal injury.
- Unplug your refrigerator before making any repairs. **NOTE:** We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Before replacing a burned-out light bulb, turn the master control switch to **O** (OFF), unplug the refrigerator, or turn off power at the circuit breaker or fuse box in order to avoid contact with a live wire filament. (A burned-out light bulb may break when being replaced.)
- For personal safety, this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.
- Keep ventilation openings in and around the refrigerator free of obstructions.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- DO NOT use electrical appliances inside the refrigerator or freezer compartments, unless they are of a type recommended by the manufacturer.
- Due to the weight and size of this refrigerator, and to reduce the risk of personal injury or damage to the product, **A MINIMUM OF FOUR PEOPLE ARE REQUIRED TO BRING THE UNIT INTO THE HOME, AND TWO PEOPLE ARE REQUIRED FOR PROPER INSTALLATION.**
- This refrigerator has 360° rotating casters, and to prevent rolling or skidding during delivery or moving the unit, make sure to secure it firmly.
- This refrigerator is top heavy, and must be installed and secured properly to prevent the possibility of tipping over. Anti-tip protection is required. See the Installation Instructions.

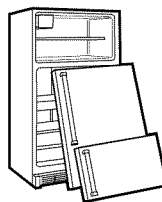
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- DO NOT overfill the refrigerator with food. Items may fall out and cause personal injury or material damage.
- DO NOT refreeze frozen foods that have thawed completely.
- DO NOT put glass bottles or containers in the freezer. When the contents freeze, the glass may break and cause personal injury.
- DO NOT store articles on top of the refrigerator. The articles may fall when the doors are opened, causing personal injury and/or material damage.
- DO NOT store pharmaceutical products, scientific materials, or temperature-sensitive products in the refrigerator. Products that require strict temperature controls must not be stored in the refrigerator.
- DO NOT store items in the ventilation space, as this will cause a decrease in cooling capacity.
- DO NOT install the refrigerator in direct sunlight.
- DO NOT touch the cold surfaces in the freezer compartment with damp or wet hands. Skin may adhere to the extremely cold surfaces, causing personal injury.
- DO NOT place your hands into the area under the refrigerator. Sharp edges may cause personal injury.
- If the refrigerator is unplugged from the electrical wall outlet, wait five minutes before plugging it back in.
- HFC-R134a is used as a refrigerant in this refrigerator. Refrigerants and the gases used in the insulation material for this refrigerator require special disposal procedures. Ensure that none of the coils or other parts of the cooling system are damaged prior to disposal.
- Please dispose of the packaging material for this product in an environmentally friendly manner.
- Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product.
- This product is intended only for the storage of food in a domestic environment.

⚠ DANGER: RISK OF CHILD ENTRAPMENT

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous...even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions at right to help prevent accidents.



BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING REQUIREMENTS

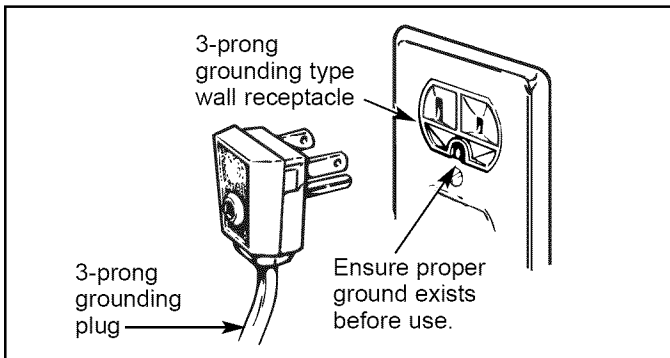
IMPORTANT: Please read carefully.

TO CONNECT ELECTRICITY

! WARNING

Electrical Shock Hazard

FOR PERSONAL SAFETY, this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.



RECOMMENDED GROUNDING METHOD

The refrigerator should always be plugged into its own individual properly grounded electrical outlet rated for 115 Volts, 60 Hz, AC only and fused at 15 amperes. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided. Use a receptacle which cannot be turned off with a switch or pull chain. Do not use an extension cord.

Where a standard two-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded three-prong wall outlet.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

USE OF EXTENSION CORDS

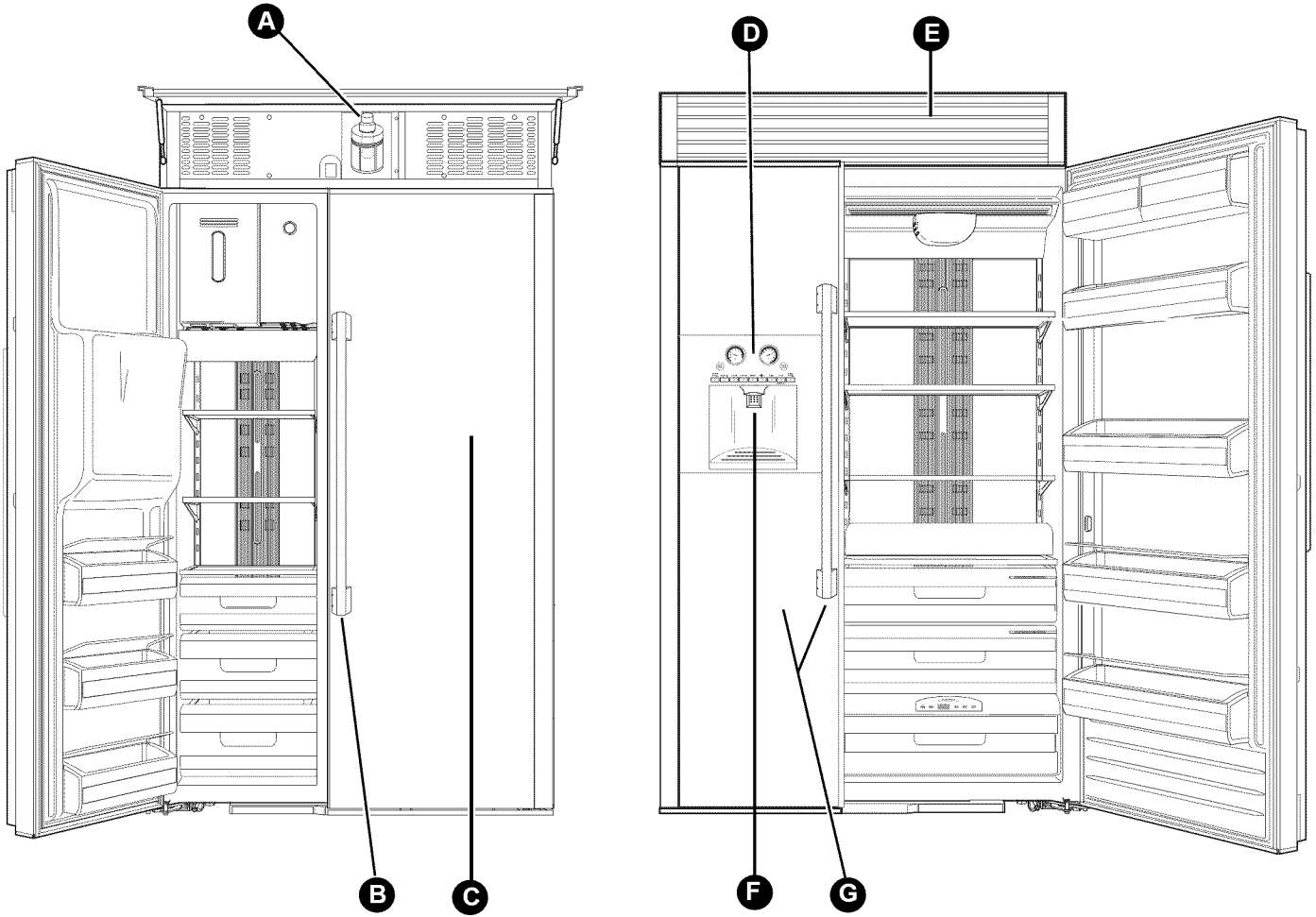
Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord. However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA-listed (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 115 volts.

Use of an extension cord will increase the clearance needed for the back of the refrigerator.

PRODUCT SPECIFICATIONS

	Total	29.5 cu. ft.
Capacity	Freezer Compartment	10.86 cu. ft.
	Refrigerator Compartment	18.64 cu. ft.
Weight		547 lb. (249 kg)
Dimensions	Width	48 in. (122 cm)
	Height	84 in. (213 cm)
	Depth	27.6 in. (70 cm)
Rated Voltage/Frequency		115V/60Hz

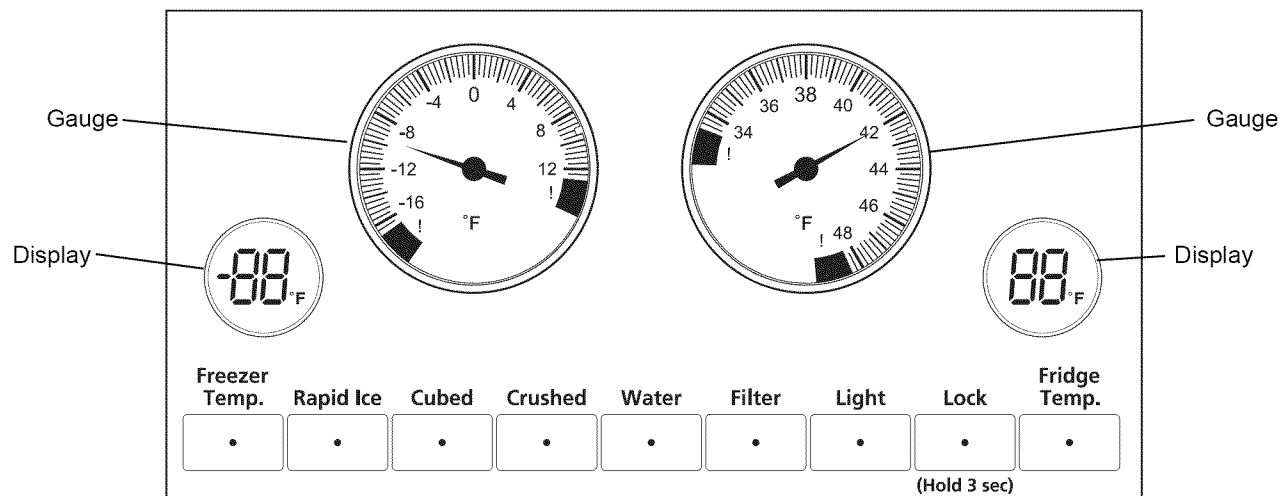
PARTS AND FEATURES



Use this section to become more familiar with the parts and features.

- A** Water Filter
- B** Refrigerator Door Handle
- C** Refrigerator Door
- D** Control Panel
- E** Grille Panel
- F** Water and Ice Dispenser
- G** Freezer Door and Handle

CONTROL PANEL



HOW TO SET THE FREEZER TEMPERATURE

Press and hold the **Freezer Temp** pad on the control panel until the desired set temperature is in the display. The digital display will show the set temperature for 5 seconds, and will then show the actual temperature. The large analog gauge always shows the actual temperature. If the set temperature varies from the actual temperature, the freezer will automatically adjust the actual temperature to match the set temperature.

Freezer temperatures can be set between -14°F (-25.5°C) and 8°F (-13°C), at increments of 2°F . The factory default (and recommended) setting is 0°F (-18°C). Allow time after each adjustment for the freezer to reach the temperature you set.

HOW TO SET THE REFRIGERATOR TEMPERATURE

Press and hold the **Fridge Temp** pad on the control panel until the desired set temperature is in the display. The digital display will show the set temperature for 5 seconds, and will then show the actual temperature. The large analog gauge always shows the actual temperature. If the set temperature varies from the actual temperature, the refrigerator will automatically adjust the actual temperature to match the set temperature.

Refrigerator temperatures can be set between 34°F (1°C) and 46°F (8°C), at increments of 2°F . The factory default (and recommended) setting is 38°F (3°C). Allow time after each adjustment for the refrigerator to reach the temperature you set.

NOTES:

Refrigerator and freezer temperatures will change based on number of door openings, the quantity of stored food, and the room temperature, and may require more than one adjustment.

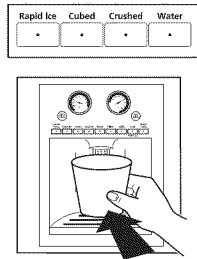
Display temperature would be slightly different from actual temperature depending on usage and operating environment.

WATER AND ICE DISPENSER

HOW TO USE THE WATER AND ICE DISPENSER

After installation, to flush out impurities in the water line and to avoid a plastic smell or taste, throw away the first six glassfuls of water and the first full bucket of ice.


Select the **Water** button for water, the **Cubed** button for cubed ice, or the **Crushed** button for crushed ice and press a glass gently against the middle of the dispenser pad. Raise the glass closer to the chute opening to avoid water splashing or ice bouncing out of the glass.



NOTE:

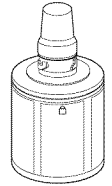
The first glass of water dispensed may be warmer than those following. This is normal.

If no ice appears when one of the ice pads is pressed, check the dispenser for blockage. Also make sure the ice chute cover has been removed before use. Also remember that it takes at least 12 hours after installation or depletion of the ice supply to make a new batch of ice.

CAUTION:  **DO NOT** place your hands into the ice discharge opening. Personal injury could result.

WATER FILTER

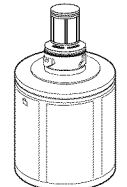
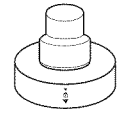
This refrigerator has an embedded water filter. This filter is tested and certified by NSF against NSF Standard 42 for the reduction of chlorine taste and odor, and against Standard 53 for the reduction of pathogens, insecticides, asbestos, benzol, organic compounds, and mercury.



When the indicator light on the **Filter** button turns on and changes to red, it is time to replace the water filter. The water filter should be replaced every six months. Purchase a replacement water filter from a local Sears store or service center.

To replace the water filter

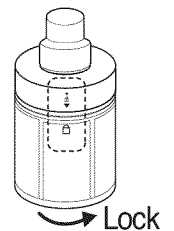
Open the grille panel at the top of the refrigerator. Remove the replacement part of the filter unit by rotating the filter to the left (counterclockwise) 90° to unlock it, then pull it down. Place a bucket beneath the filter to catch dripping water.



Unpack the replacement filter from the box and peel off the red protective cap. Place a date sticker on the new filter. For example, if installing the new filter in April, put on an "OCT 10" sticker (six months from the current date).

Unlock ←

Place the top of the replacement filter up into the fixed part of the unit, rotate it to the right (clockwise) 90°, and align the indicator arrow with the lock icon to lock the filter.



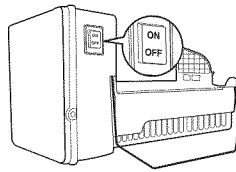
Close the grille panel on the top of the refrigerator, place a glass against the dispenser cradle, and push the **Water** button to check for water flow. Run water for about 2 minutes to clear the system.

Reset the indicator light by pressing the **Filter** button for 3 seconds until the light turns off.

AUTOMATIC ICEMAKER

HOW TO USE THE AUTOMATIC ICEMAKER

A newly-installed refrigerator will require at least 12 hours for the automatic icemaker to begin making ice.

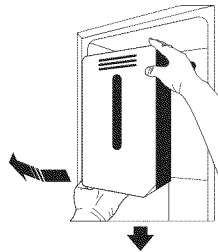


The speed and quantity of ice production depends on freezer compartment temperature, room temperature, water pressure, number of door openings, and other use conditions.

For proper ice production, the icemaker must be connected to the house water supply, with a pressure of at least 20–120 psi. If house water pressure is higher, a pressure reducing valve may be required to avoid damage to the automatic icemaker.

To test icemaker operation

Remove the ice bin in the upper part of the freezer compartment by placing your hand under the bottom of the ice bin, lifting up and pulling the bin forward while holding the top of the bin with your other hand.



CAUTION: DO NOT let the ice bin drop to the floor, or it could cause personal injury or floor damage.

With the icemaker power switch on (LED lamp is red), lift the icemaker feeler arm three times to activate the icemaker. After the icemaker heater is energized, the icemaker motor will turn on. The presence of a small amount of water at this point is normal.

After installation, to flush out impurities in the water line and to avoid a plastic smell or taste, throw away the first full bucket of ice.

If ice is not used frequently, ice cubes will melt and join together, affecting the operation of the icemaker. Remove the icemaker and the ice lump.

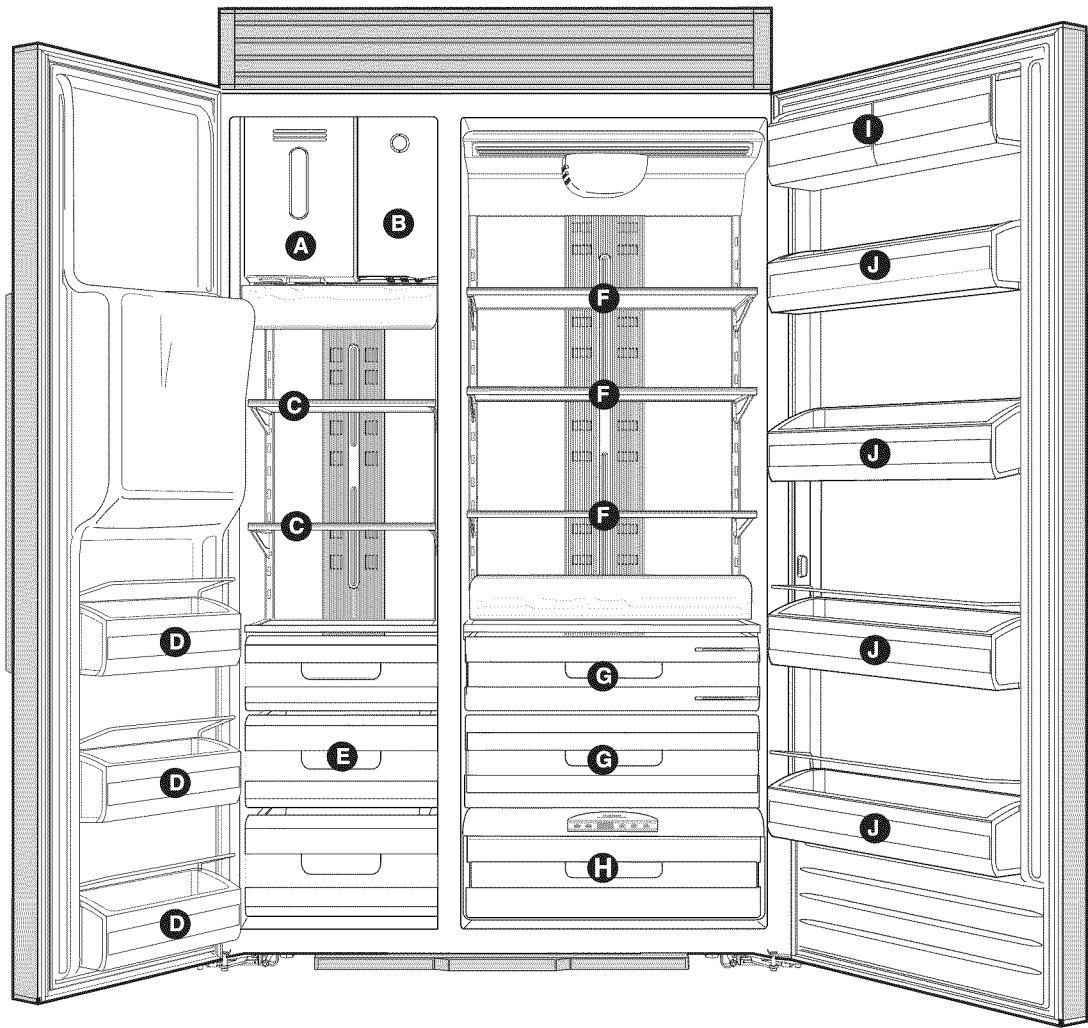
CAUTION: If the icemaker and dispenser will not be used for a long period of time, such as when going on vacation, turn off the water valve and turn off the icemaker power switch.

CAUTION: If ice melts due to a power failure, remove the icemaker and wipe out the ice bin and freezer compartment to avoid melted ice dripping from the freezer compartment and creating a hazard and/or floor damage.

Rapid Ice

When you need ice in a hurry, select the **Rapid Ice** button on the dispenser control panel to speed up ice production. This will increase ice production for the following 48 hours or until you press the **Rapid Ice** button again.

FREEZER AND REFRIGERATOR STORAGE AREAS



A ICE BIN

For storage of ice cubes made by the icemaker. Do not store anything except ice in the ice bin.

B FREEZER STORAGE

For storage of frozen pizzas, ice cream, etc. There is a fold-up shelf for pizza storage.

C FREEZER COMPARTMENT SHELVES

For storage of various kinds of frozen food, such as meat, fish, ice cream, etc.

D FREEZER DOOR BINS

For storage of small packaged frozen food such as vegetables. **DO NOT** use the freezer door bins to store ice cream or foods intended for long-term storage.

E DRIED FOOD & MEAT KEEPER

For long-term storage of various kinds of frozen food, and for storage of meat and poultry after wrapping with aluminum foil or plastic wrap.

F REFRIGERATOR COMPARTMENT SHELVES

For storage of a wide variety of refrigerated foods.

G VEGGIE/FRUIT DRAWERS

For storage of vegetables and fruits to keep them fresh. Push the humidity slide to low for fruits and non-leafy vegetables, and to high for leafy vegetables.

H Temperature Control Drawer

The Temperature Control Drawer can be used to customize storage temperatures for various types of foods and purposes. For further instructions on how to use the Temperature Control Drawer, see the next page.

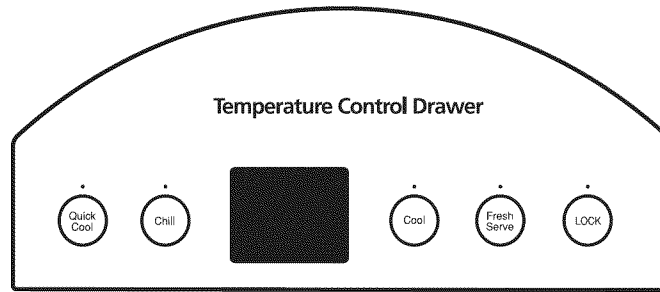
I DAIRY COMPARTMENT

For storage of dairy products such as butter and cheese.

J REFRIGERATOR DOOR BINS

The top two bins are for storage of small packaged refrigerated foods. The two lower bins have a wire retainer to store beverages such as milk, fruit juice, soda, etc.

Temperature Control Drawer



HOW TO USE THE Temperature Control Drawer

The Temperature Control Drawer can be used to customize storage temperatures for various types of foods and purposes. Choose between the **Quick Cool**, **Chill**, **Cool**, or **Fresh Serve** settings. To cancel the setting, press the button again. The compartment will return to its previous setting.

Quick Cool

Press the **Quick Cool** button to quickly chill up to three beverage bottles or cans to drinking temperature within an hour. When this setting is selected, the refrigerator motor will operate continuously for an hour. While using **Quick Cool**, it is best to remove food from the Temperature Control Drawer that could be damaged by freezing temperatures and place it elsewhere within the refrigerator.

Chill

Press the **Chill** button to set the Temperature Control Drawer to 32°F (0°C). This setting will keep fresh meat, poultry, or fish that you are about to cook in optimum condition.

Cool

Press the **Cool** button to set the Temperature Control Drawer to 38°F (3°C) (normal refrigeration temperature). Using the **Cool** function gives you more regular refrigeration space by allowing the Temperature Control Drawer to function at regular refrigeration temperatures.

Fresh Serve

Press the **Fresh Serve** button to set the Temperature Control Drawer to approximately 41°F (5°C) (warmer than normal refrigeration temperature). This setting provides for optimum temporary storage of recently prepared salads, cheese platters, or cold hors d'oeuvres that you are about to serve.

Lock

Press the **Lock** button to lock the Temperature Control Drawer at its current setting and disable all other Temperature Control Drawer buttons. To cancel the **Lock** function, press the **Lock** button again.

FOOD STORAGE

Kenmore Pro refrigerators use cycle cooling that monitors and maintains high relative humidity in the refrigerator compartment, extending the storage life of food.

FRESH FOOD STORAGE TIPS

For best refrigerator performance, do not block the cold air flow passages inside the refrigerator.

To store unfrozen meats, fish, and poultry:

- Always remove store wrappings.
- Rewrap in foil, plastic wrap, wax paper, or plastic storage bags and refrigerate immediately.
- Store raw meat, poultry, and seafood on the bottom shelf of the refrigerator so juices won't drip onto other foods. Or use the Temperature Control Drawer to store meats at lower than normal refrigeration temperatures (see page 12).

To store cheese, wrap well with wax paper or aluminum foil, or put in a plastic storage bag.

- Carefully wrap to expel air and help prevent mold.
- Pre-packaged cheese can be stored in its own wrapping.

To store fruits and vegetables, use the fruit & veggie drawers—they have been designed to preserve the natural moisture and freshness of produce. Be careful not to bruise produce in the bottoms of the drawers.

- Covering vegetables with a moist paper towel helps maintain crispness.
- As a further aid to freshness, pre-packaged vegetables can be stored in their original wrapping.
- Do not wash prior to storage.
- Do not store bananas in the refrigerator. They will turn black.

Do not place hot foods in the refrigerator, as this may cause condensation and may raise the temperature inside the refrigerator.

Temperature Limits

This refrigerator/freezer is designed to operate in surrounding temperatures specified by the temperature class marked on the rating plate.

Temperature Class	Symbol	Ambient Temperature	
		Maximum	Minimum
Extended Temperate	SN	90°F (32°C)	50°F (10°C)
Temperate	N	90°F (32°C)	61°F (16°C)
Subtropical	ST	100°F (38°C)	64°F (18°C)
Tropical	T	109°F (43°C)	64°F (18°C)

NOTE: Internal temperatures may be affected by such factors as the location of the refrigerator/freezer, surrounding temperature, and the frequency with which you open the doors. Adjust the temperature as required to compensate for these factors.

CARE AND CLEANING

LIGHT BULB REPLACEMENT

WARNING

Electrical Shock Hazard

Before replacing a burned-out light bulb, turn the master power switch to **O** (OFF), unplug the refrigerator, or turn off power at the circuit breaker or fuse box.

There are two light shields in the refrigerator compartment (one at the top, and one in the middle of the compartment), each containing two 40 watt appliance bulbs.

There is also a light shield in the freezer compartment containing two 40 watt appliance bulbs.

If a bulb burns out, it is best to replace both bulbs in the light shield at the same time with an appliance bulb of the same wattage.

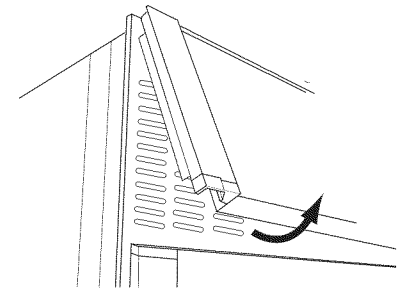
To access the bulbs inside the top refrigerator light shield, pull down on the latch at the back of the light shield to release it.

To access the bulbs inside the middle refrigerator light shield, push up on the bottom of the light shield and pull straight out.

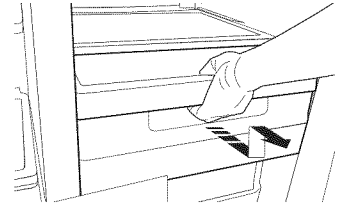
To access the freezer light bulbs, push up on the bottom of the light shield and pull straight out.

SHELF AND DRAWER REMOVAL

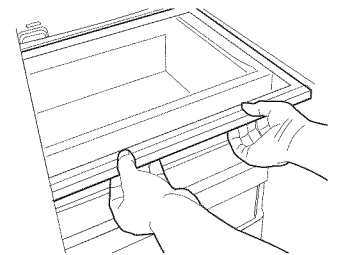
Before cleaning the refrigerator, flip the grille panel up and set the power switch to the **O** (OFF) position.



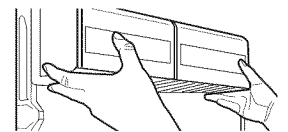
To remove the veggie/fruit drawer(s) for cleaning, pull forward while lifting up slightly.



To remove the veggie/fruit drawer lid, tilt the lid up at the front and pull it forward and out of the refrigerator. Remove the middle glass after removing the veggie/fruit drawer.

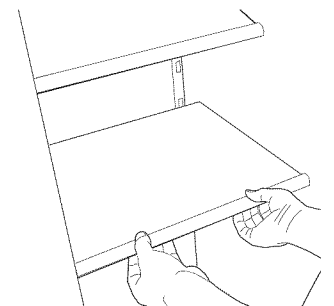


To remove the dairy compartment, flip up the dairy compartment cover and remove it while pushing back. Hold the dairy compartment with both hands and lift it up and out of the door.



To remove the freezer/refrigerator door bins, hold with both hands and lift up and out of the door.

To remove the refrigerator compartment/freezer compartment shelves, tilt the shelf up at front, then lift it up and out of the tracks on the rear wall of the refrigerator or freezer compartment.



CARE AND CLEANING

CLEANING THE OUTSIDE

Stainless steel panels and door handles. Stainless steel can be cleaned with a commercially available stainless steel cleaner. A spray-on stainless steel cleaner works best. Do not use appliance wax or polish on the stainless steel.

CLEANING THE INSIDE

Clean the inside of the fresh food and freezer compartments at least once a year. Open the grille panel and set the power switch to the **O** (OFF) position before cleaning. Use warm water and a clean cloth lightly dampened with water or mild liquid dish detergent. Wring excess moisture out of cloth when cleaning around switches, lights, or controls.

Other parts of the refrigerator—including door gaskets, veggie/fruit drawers, and all plastic parts—can be cleaned the same way. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners. After cleaning door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape.

WHEN YOU GO ON VACATION

For extended vacations or absences, open the grille panel and set the power switch to the **O** (OFF) position and clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon (15 ml) of baking soda to one quart (1 l) of water. Wipe dry. To prevent odors, leave an open box of baking soda in the refrigerator. Leave the doors open. Turn off the water valve to the refrigerator and turn off the automatic icemaker power switch.

BEFORE MOVING THE REFRIGERATOR

Be careful when moving the refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

Raise the four leveling legs located at the bottom of the refrigerator.

Dispenser. Wipe with a clean cloth lightly dampened with water or mild liquid dish detergent. If the spill shelf is stained, wipe with a clean cloth lightly dampened with vinegar.

To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the fresh food and freezer compartments. Change the box every three months. An open box of baking soda in the freezer will absorb stale odors.

To get rid of odors, wipe the interior of the refrigerator and/or freezer compartments with a solution of 2 tablespoons (30 ml) of baking soda per quart (liter) of water. Rinse thoroughly with water and wipe dry.

Do not wash any plastic parts from your refrigerator in your automatic dishwasher.

For shorter vacations, remove perishable foods and leave controls at their regular settings. However, if room temperature is expected to drop below 55°F (13°C), follow the same instructions as for extended vacations.

NOTE: Protect the finish of the flooring. Cut a large section of the cardboard carton and place under the refrigerator where you are working.

SOUNDS

Newer refrigerators sound different from older refrigerators. Modern refrigerators have more features and use newer technology.

These sounds are normal.

HUMMM... WHOOSH...

- The new high efficiency compressor may run faster and longer than your old refrigerator and you may hear a high-pitched hum or pulsating sound while it is operating.
- You may hear a whooshing sound when the doors close. This is due to pressure equalizing within the refrigerator.

WHIR!

- You may hear the fans spinning at high speeds. This happens when the refrigerator is first plugged in, when the doors are opened frequently, or when a large amount of food is added to the refrigerator or freezer compartments. The fans are helping to maintain the correct temperatures.

CLICKS, POPS, CRACKS, AND CHIRPS

- You may hear cracking or popping sounds when the refrigerator is first plugged in. This happens as the refrigerator cools to the correct temperature.
- The compressor may cause a clicking or chirping sound when attempting to restart (this could take up to 5 minutes).
- Expansion and contraction of cooling coils during and after defrost can cause a cracking or popping sound.
- On models with an icemaker, after an icemaking cycle, you may hear the ice cubes dropping into the ice bin.

WATER SOUNDS

- The flow of refrigerant through the freezer cooling coils may make a gurgling noise like boiling water.
- Water dropping on the defrost heater can cause a sizzling, popping, or buzzing sound during the defrost cycle.
- A water dripping noise may occur during the defrost cycle as ice melts from the evaporator and flows into the drain pan.
- Closing the door may cause a gurgling sound due to pressure equalization.

DOOR ALARM

- The door alarm will sound when the refrigerator door is ajar for more than 2 minutes. Initially, the alarm sounds with 10 consecutive rings, then rings 10 consecutive times every minute.

TROUBLESHOOTING GUIDE

REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE/REFRIGERATOR OR FREEZER COMPARTMENT TOO WARM

Check if...

Then...

The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
A household fuse has blown or circuit breaker tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
The master power switch is set to O (OFF).	Set the master power switch to I (ON).
Temperature controls set too warm.	Press the Freezer Temp and/or Fridge Temp buttons to set the refrigerator to a colder temperature.
Refrigerator is installed in a place exposed to direct sunlight and/or in the vicinity of a heat source.	Keep the refrigerator out of direct sunlight and away from heating appliances.
Refrigerator is in defrost cycle.	Wait about 30 minutes for defrost cycle to end.

TROUBLESHOOTING GUIDE

VIBRATION OR RATTLING NOISE

Check if...	Then...
The refrigerator is not resting solidly on the floor.	Floor is weak or uneven or leveling legs need adjusting. See Installation Instructions.
There is something blocking the ventilation area on the top of the refrigerator.	Remove anything that is blocking the ventilation area on the top of the refrigerator.

LIGHTS DO NOT WORK

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
A light bulb is loose in the socket.	Turn the master power switch to O (OFF). Gently remove the bulb and reinsert. Then turn the master power switch to I (ON).
A light bulb has burned out.	Replace with an appliance bulb of the same wattage, size, and shape available at your local hardware store. Turn the master power switch to O (OFF) prior to replacement.

REFRIGERATOR MOTOR SEEMS TO RUN TOO MUCH

Check if...	Then...
The refrigerator that was replaced was an older model.	Modern refrigerators with more storage space require more motor operating time.
The room temperature is hotter than normal.	The motor will run longer under warm conditions.
The door is opened often or a large amount of food has just been added.	Adding food and opening the door warm the refrigerator. It is normal for the refrigerator to run longer in order to cool the refrigerator back down.
The refrigerator was recently plugged in and the temperature control was set correctly.	The refrigerator will take up to 24 hours to cool completely.
The temperature control is set too cold.	See Control Panel section.

DOORS WILL NOT CLOSE COMPLETELY

Check if...	Then...
The refrigerator is not level.	See Installation Instructions for how to level refrigerator.
Food packages are blocking the door open.	Rearrange food containers to clear door and door shelves.
The ice bin, shelves, door bins, or drawers are out of position.	Push bins all the way in and put drawers and shelves into their correct positions.

FROST OR ICE CRYSTALS ON FROZEN FOOD

Check if...	Then...
The room temperature and humidity are high, the freezer door has been left open for a long time, or food with a high water content has been stored without a lid.	If any of these conditions exist, frost or moisture can build up inside the freezer compartment. Wipe it dry, and avoid excessive door openings and/or improper food storage.

TROUBLESHOOTING GUIDE

FROZEN FOOD IN REFRIGERATOR COMPARTMENT

Check if...	Then...
The temperature control in the refrigerator compartment is set too cold.	Press the Fridge Temp pad to set the refrigerator compartment to a warmer temperature.
Refrigerator installed in a cold location.	When room temperature is below 41°F (5°C), food can become frozen.
Food with a high water content was placed too close to the cold air discharge.	Place food with a high water content toward the front of the refrigerator.
Food placed in the Temperature Control Drawer has been left too long at the Quick Cool setting.	The Quick Cool setting should only be used for a short period of time to quickly chill items such as beverages.

REFRIGERATOR HAS ODOR

Check if...	Then...
Items are being stored insufficiently wrapped.	Wrap food items securely in plastic or store in containers with lids.
Foods are being stored for too long.	Foods stored for a long time may have odors. Throw away any spoiled food.

ICE HAS OFF-TASTE OR ODOR

Check if...	Then...
The icemaker was recently installed.	Discard first full bucket of ice to avoid discolored or off-flavored ice.
The quality of the water supply to the icemaker is poor. The water filter may need to be changed.	Water supply could contain high levels of minerals such as chlorine or sulfur. Although the refrigerator uses a water filter, it may need to be changed.
The ice has been stored for too long.	Throw away old ice and make new supply.
Food has not been wrapped tightly in freezer compartment.	Rewrap foods since odors may migrate to the ice if food is not wrapped properly.
The interior of the refrigerator needs cleaning.	Clean the interior of the refrigerator frequently to remove food smells. See Care and Cleaning section.
Ice storage bin needs cleaning.	Wipe the surface of the ice bin frequently.
Food spilled on the freezer shelves.	Wipe the freezer shelves to remove traces of spilled food.

WATER DISPENSER DOES NOT WORK

Check if...	Then...
Water supply is turned off.	Turn on water supply.
Water supply line is not connected properly.	See the Installation Instructions or contact our service center.

WATER FROM DISPENSER IS WARM

Check if...	Then...
Six or more glassfuls of water have been dispensed continuously.	When six or more glasses are dispensed, it takes time for the water to cool down again.
The refrigerator compartment is too warm.	Press the Fridge Temp pad to set to a colder temperature.

TROUBLESHOOTING GUIDE

CUBE DISPENSER DOES NOT WORK

Check if...

Then...

No ice cubes, or not enough ice cubes, in the bin.	Allow at least 24 hours for ice to replenish the ice bin to a level sufficient for ice dispensing.
Ice cubes are stuck together in the ice bin.	When ice is not used for a long time or if there is a power failure, ice cubes may become stuck together. Throw away the ice clump, wipe out the ice bin, and allow 24 hours for ice to replenish.

DOOR IS DIFFICULT TO OPEN

Check if...

Then...

Door has just been closed.	It may be difficult to open the refrigerator or freezer door within 5–10 seconds of closing it, due to pressure difference between the outside and inside of the appliance. Try again after a few more seconds.
Door gasket may be stuck.	Apply a thin layer of petroleum jelly to the door gasket at the hinge side. This helps keep the gasket from sticking and bending out of shape.

MOISTURE BUILDUP ON THE OUTSIDE OF THE REFRIGERATOR AND ON THE INTERIOR LAMP COVER

Check if...

Then...

The refrigerator and/or freezer door has been open for a long time.	When the refrigerator door is open for a long time, the lamp inside the refrigerator compartment lamp cover will warm the cover and produce condensation. Wipe it dry. Holding open the freezer door for a long time may result in condensation on the exterior of the refrigerator. Wipe it dry.
The room humidity is high.	In humid conditions, moisture in the air may condense on the exterior of the refrigerator. Wipe it dry.

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage – **real protection**.
- ✓ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A., call 1-800-827-6655.

***Coverage in Canada varies on some items. For full details, call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada, call **1-800-4-MY-HOME.®**

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Garantía	21	Consejos para almacenar alimentos	32
Instrucciones de seguridad	22–24	Cuidado y limpieza	33
Requerimientos de conexión a tierra	25	Sustitución de las bombillas	33
Especificaciones del producto	25	Remoción de repisas y cajones	33
Piezas y funciones	26	Sonidos	35
Panel de control	27	Guía para detección de problemas	36-38
Dispensador de agua y hielo	28	Acuerdo de protección Master	39
Máquina de hielos automática	29	Servicio al cliente	Tapa posterior
Áreas de almacenamiento del congelador y del refrigerador	30		
Gaveta con control de temperatura	31		

Garantía Limitada Kenmore Pro

Al ser instalado, operado, y mantenido según todas las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por causa de un defecto de material y mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para programar una reparación sin costo.

Si el sistema refrigerante sellado está defectuoso dentro de cinco años a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para programar una reparación sin costo.

Esta garantía está vigente sólo por 90 días a partir de la fecha de compra si este electrodoméstico llegara a usarse para fines distintos de los de una familia en privado.

Esta garantía cubre sólo los defectos en material y mano de obra. Sears NO pagará por:

1. Elementos consumibles que se pueden desgastar por el uso normal, incluyendo pero no limitándose a filtros, correas, bombillas, y bolsas.
2. Un técnico de mantenimiento para que instruya al usuario en la correcta instalación, operación, o mantenimiento del producto.
3. Un técnico de mantenimiento para que limpie o realice el mantenimiento de este producto.
4. Los daños a o la falla de este producto en caso de no ser instalado, operado, o mantenido según todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Los daños a o la falla de este producto causada por accidente, abuso, mal uso, o uso distinto del originalmente previsto.
6. Daños a o falla de este producto causada por el uso de detergentes, limpiadores, químicos, o utensilios distintos de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a o falla de piezas o sistemas provocada por modificaciones no autorizadas hechas a este producto.

Exclusión de responsabilidad en garantías implícitas; limitación de recursos

El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada será la reparación del producto según se estipula en el presente documento. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin particular, están limitadas a un año o el plazo más corto permitido por ley. Sears no será responsable por daños fortuitos o indirectos. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos o indirectos, o la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad, por tanto dichas exclusiones o limitaciones pueden no ser aplicables en su caso.

Esta garantía tiene vigencia sólo si este electrodoméstico se usa en Estados Unidos o Canadá.

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varíen de un estado a otro.

Sears Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canadá, Toronto, Ontario, Canadá M5B 2B8

REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio de abajo, registre la fecha de compra, el modelo, y el número de serie de su producto. Encontrará el modelo y el número de serie impresos en una placa de identificación ubicada dentro del refrigerador en la parte superior de la pared lateral izquierda. Tenga estos elementos de información disponibles siempre que contacte a Sears con relación a su producto.

No. de modelo 401. _____

Fecha de compra _____

No. de serie _____

Guarde estas instrucciones y su recibo de venta para referencia futura.

MENSAJES DE SEGURIDAD

Este manual contiene muchos mensajes de seguridad importantes. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Lo pone en alerta ante mensajes de seguridad que le informan de peligros que pueden provocar la muerte o heridas a usted u otros, o bien daños al producto.

Todos los mensajes de seguridad irán precedidos del símbolo de alerta de seguridad y la palabra señal de peligro PELIGRO, ADVERTENCIA, o CUIDADO. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Usted **resultará** muerto o con lesiones graves si no sigue las instrucciones.

 **ADVERTENCIA**

Usted **puede** resultar muerto o con lesiones graves si no sigue las instrucciones.

 **CUIDADO**

Indica una situación de peligro inminente que, de no ser evitada, **puede** provocar lesiones menores o moderadas, o sólo daño al producto.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le dirán cómo reducir la posibilidad de lesión, y le dirán qué puede suceder si las instrucciones no son respetadas.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución, o lesión a las personas durante el uso del producto, se debe aplicar precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Antes de hacer funcionar el electrodoméstico, por favor lea este manual completamente y consérvelo para su referencia.
- Use este electrodoméstico sólo para su fin previsto según se describe en este manual.
- Dado que este manual abarca varios modelos, las funciones y características de su refrigerador pueden diferir levemente de las descritas en este manual.
- Estos refrigeradores usan icemakers fabricados específicamente para estos modelos, y tienen que ser instalados sólo por el fabricante o su agente de mantenimiento.
- NO enchufe ningún otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente del refrigerador. Esto podría provocar sobrecalentamiento y el riesgo de incendio.
- NO inserte el cable de electricidad en un tomacorriente de pared suelto. Hay riesgo de electrocución o incendio.
- NUNCA desenchufe su refrigerador tirando del cable de electricidad. Siempre sujete con firmeza el enchufe y tirelo en dirección recta hacia fuera del tomacorriente.
- NO doble excesivamente el cable de electricidad ni ponga elementos pesados sobre él. Esto constituye un peligro de incendio. Repare o sustituya inmediatamente todos los cables de electricidad que estén corroídos o dañados de otra manera. No use un cable que muestre fisuras o daños por abrasión en alguna parte de su extensión o bien en el enchufe o el extremo del conector.
- Cuando aleje su refrigerador de la pared, tenga cuidado de no pasar por sobre o dañar el cable de electricidad.
- NO instale el refrigerador en una ubicación húmeda o donde pueda tomar contacto con el agua. Hay riesgo de electrocución o incendio.
- NO rocíe agua en torno a o dentro del refrigerador, ni almacene contenedores rellenos con agua en la parte superior del refrigerador. Hay riesgo de electrocución o incendio.
- NO inserte el cable de electricidad en el tomacorriente con las manos húmedas. Hay riesgo de electrocución.
- NO almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la vecindad de éste u otro electrodoméstico.
- Este electrodoméstico no ha sido diseñado para ser usado sin supervisión por niños pequeños o personas enfermas. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- NO permita que los niños trepen, se paren sobre, o cuelguen de las puertas del refrigerador o las repisas en el refrigerador. Podrían dañar el refrigerador y sufrir ellos mismos lesiones de gravedad.
- NUNCA ponga dedos u otros objetos dentro del orificio del dispensador y(o) caída del hielo. Podría provocar lesiones a personas o daños a materiales.
- NO ponga los dedos o las manos en el mecanismo de generación de hielo automático (si viene incluido) mientras en refrigerador está conectado a la red eléctrica. Esto lo protegerá de sufrir lesiones.
- Desconecte de la red eléctrica su refrigerador antes de hacer cualquier reparación. **NOTA:** Insistimos en que todo mantenimiento sea ejecutado por un individuo calificado.
- Antes de reemplazar una ampolleta quemada, ponga el interruptor de control maestro en la posición **O** (OFF), desconecte de la red eléctrica el refrigerador, o corte el paso de la electricidad en el disyuntor o caja de fusibles para evitar contacto con un filamento energizado. (Una ampolleta quemada puede quebrarse al momento de ser sustituida).
- Por seguridad personal, este electrodoméstico debe ser conectado a tierra adecuadamente. Haga que el enchufe de pared y el circuito sean revisados por un técnico en electricidad calificado de manera de asegurarse de que cuentan con una conexión a tierra adecuada.
- Mantenga las aperturas para ventilación en y alrededor del refrigerador libre de obstáculos.
- No dañe el circuito refrigerante.
- NO use electrodomésticos dentro de los compartimentos del refrigerador o del congelador, a menos que sean de un tipo recomendado por el fabricante.
- Debido al peso y al tamaño de este refrigerador, y para reducir el riesgo de lesión a personas o daños al producto, **SE NECESITA UN MÍNIMO DE CUATRO PERSONAS PARA TRASLADAR LA UNIDAD A CASA, Y SE REQUIERE DOS PERSONAS PARA UNA INSTALACIÓN ADECUADA.**
- Este refrigerador cuenta con ruedecillas que giran 360°, y para impedir el rodamiento o deslizamiento durante la entrega o traslado de la unidad, asegúrese de afirmarlos fuertemente.
- Este refrigerador es pesado en la parte superior y debe sujetarse para prevenir la posibilidad de volcamiento. Se requiere una protección antiinclinación. Vea las instrucciones de instalación.

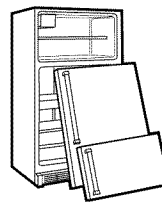
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PRECAUCIÓN

- NO sobrecargue el refrigerador con alimentos. Los elementos pueden caerse y provocar lesiones a personas o daños materiales.
- NO vuelva a congelar alimentos congelados que se han descongelado por completo.
- NO ponga botellas de vidrios ni contenedores en el congelador. Cuando los contenidos se congelen, el vidrio puede quebrarse y provocar lesiones a personas.
- NO almacene artículos en la parte superior del refrigerador. Los artículos pueden caer cuando se abran las puertas, provocando lesiones a personas y(o) daños materiales.
- NO almacene productos farmacéuticos, materiales científicos, o productos sensibles a la temperatura en el refrigerador. Los productos que requieran un estricto control de la temperatura no deben almacenarse en el refrigerador.
- NO almacene elementos en el espacio de ventilación, porque esto provocará un descenso en la capacidad de enfriamiento.
- NO instale el refrigerador bajo la luz solar directa.
- NO toque las superficies frías en el compartimento del congelador con manos húmedas o mojadas. Hay posibilidad de que la piel se adhiera a las superficies extremadamente frías, provocando lesiones a personas.
- NO ponga sus manos en el área debajo del refrigerador. Los bordes agudos pueden provocar lesiones a personas.
- Si el refrigerador está desconectado del tomacorriente de pared, espere cinco minutos antes de volver a conectarlo.
- En este refrigerador se usa HFC-R134a como refrigerante. Los refrigerantes y los gases usados en el material de aislación para este refrigerador requieren procedimientos de eliminación especiales. Asegúrese de que ninguna de las bobinas u otras piezas del sistema refrigerante estén dañadas antes de eliminarlas.
- Por favor elimine el material de embalaje de este producto respetando el medioambiente.
- Por favor contacte a sus autoridades locales con relación a la eliminación segura para el ambiente de este producto.
- Este producto ha sido diseñado sólo para el almacenamiento de alimento en un entorno doméstico.

⚠ PELIGRO: RIESGO DE ENTRAMPAMIENTO DE NIÑOS

El entrapamiento y la asfixia de niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores desechados o abandonados siguen siendo peligrosos...aunque esas condiciones sean "por sólo unos días". Si está deshaciéndose de su refrigerador antiguo, por favor siga las instrucciones correctamente para contribuir a la prevención de accidentes.



ANTES DE BOTAR SU REFRIGERADOR O CONGELADOR ANTIGUO

- Saque las puertas.
- Deje las repisas en su lugar para que los niños no puedan trepar dentro con facilidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUERIMIENTOS DE CONEXIÓN A TIERRA

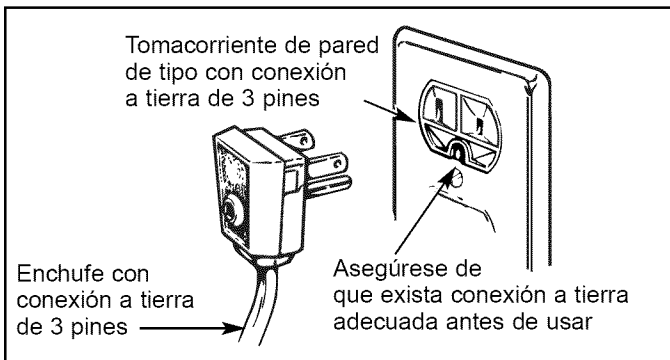
IMPORTANTE: Por favor lea atentamente.

PARA CONECTAR LA ELECTRICIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de electrocución

POR SEGURIDAD PERSONAL, este electrodoméstico debe ser conectado a tierra adecuadamente. Haga que el enchufe de pared y el circuito sean revisados por un técnico en electricidad calificado de manera de asegurarse de que cuentan con una conexión a tierra adecuada.



MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA RECOMENDADO

El refrigerador siempre debiera ser conectado a su tomacorriente individual correctamente conectado a tierra adaptado para 115 Volts, 60 Hz, AC solamente y con 15 amperes. Esto ofrece el mejor rendimiento y también previene la sobrecarga del circuito de la casa, lo que podría provocar un peligro de incendio por cables sobrecalentados. Se recomienda la provisión de un circuito aparte que sirva sólo para este electrodoméstico. Use un receptáculo que no se pueda apagar con un interruptor o cadena de tracción. No use un cable alargador.

Donde sólo haya disponibilidad de un enchufe de pared para dos pines solamente, es su responsabilidad personal y obligación reemplazarlo con un enchufe de pared para tres pines correctamente conectado a tierra.

Bajo ninguna circunstancia corte o quite el tercer pin (conexión a tierra) del cable de alimentación eléctrica.

USO DE CABLES ALARGADORES

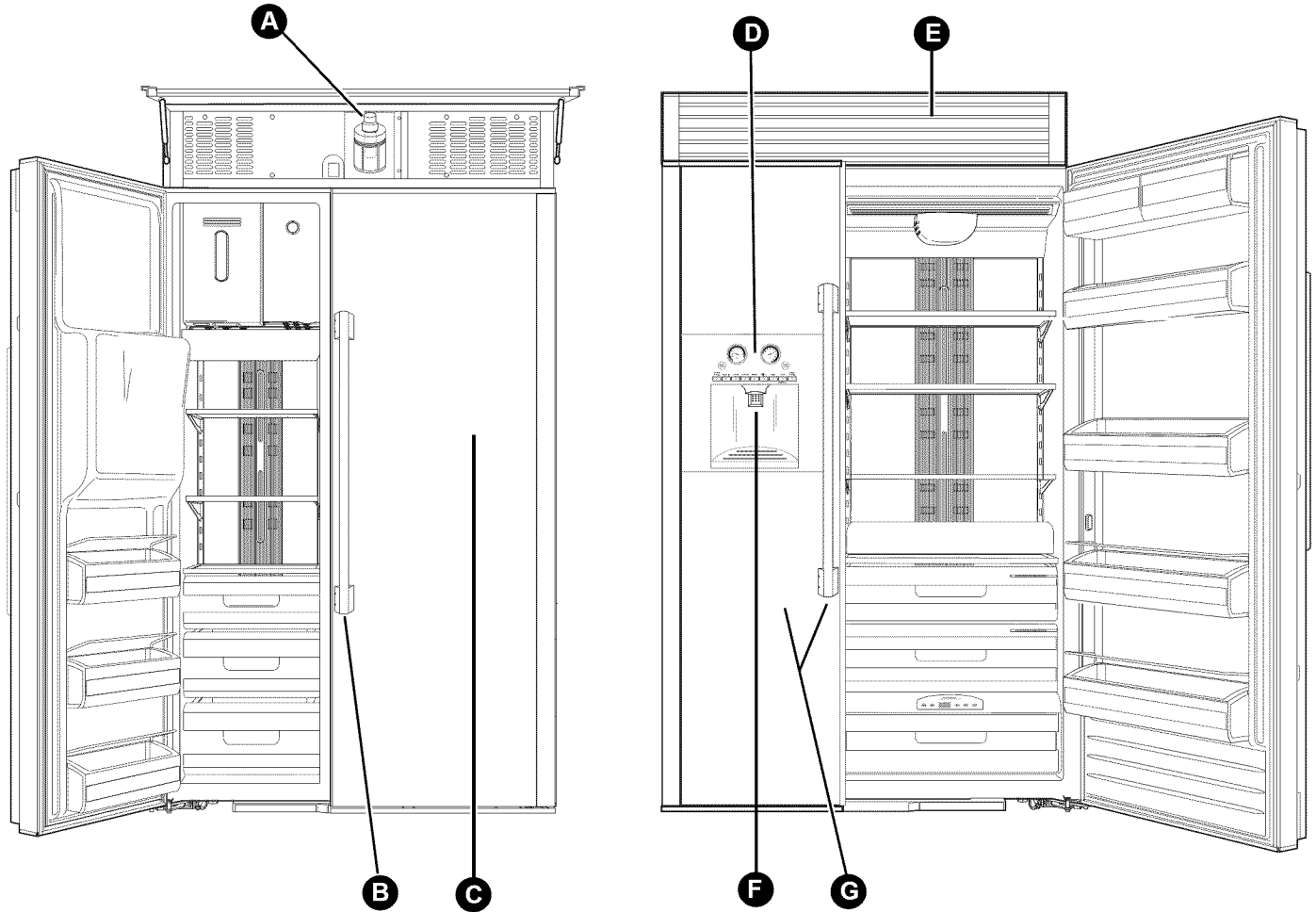
Debido a los potenciales peligros de seguridad bajo determinadas condiciones, insistimos en que **no use un cable alargador**. Sin embargo, si aún así decide usar un cable alargador, es absolutamente necesario que se trate de un cable alargador para electrodomésticos con conexión a tierra de tres alambres catalogado UL (en Estados Unidos) o CSA (en Canadá), que tenga un enchufe y tomacorriente de tipo adecuado para conexión a tierra y que la clasificación eléctrica del cable sea de 15 amperes (mínimo) y 115 voltios.

El uso de un cable alargador aumentará la necesidad de espacio requerido para la parte posterior del refrigerador.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad	Total	29,5 pies cúbicos
	Compartimento del congelador	10,86 pies cúbicos
	Compartimento del refrigerador	18,64 pies cúbicos
Peso		547 lb. (249 kg)
Dimensiones	Ancho	48" (122 cm)
	Altura	84" (213 cm)
	Profundidad	27,6" (70 cm)
Voltaje/Frecuencia nominal		115V/60Hz

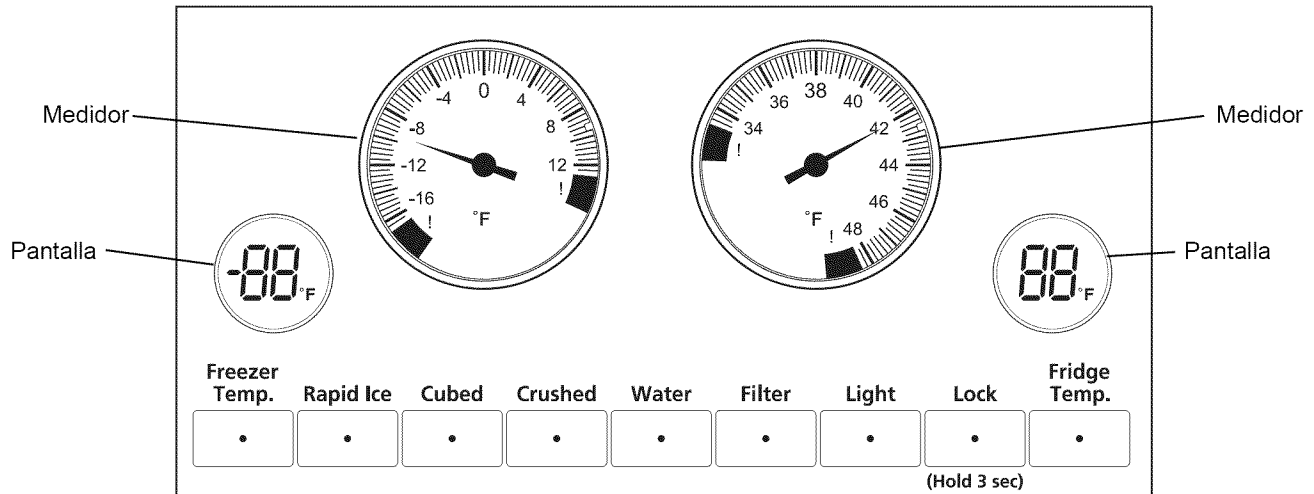
PIEZAS Y FUNCIONES



Use esta sección para familiarizarse más con las piezas y funciones.

- A** Filtro de agua
- B** Manija de puerta del refrigerador
- C** Puerta del refrigerador
- D** Panel de control
- E** Panel de rejilla
- F** Dispensador de agua y hielo
- G** Puerta y manija del congelador

PANEL DE CONTROL



CÓMO CONFIGURAR LA TEMPERATURA DEL CONGELADOR

Pulse y mantenga en esa posición el botón **Freezer Temp** (temperatura del congelador) en el panel de control hasta que aparezca en la pantalla la temperatura deseada. La pantalla digital mostrará la temperatura configurada durante 5 segundos; luego mostrará la temperatura real. El medidor análogo grande siempre muestra la temperatura real. Si la temperatura difiere de la temperatura real, el congelador automáticamente ajustará la temperatura real para coincidir con la temperatura configurada.

Las temperaturas del congelador se pueden configurar entre -14°F (-25.5°C) y 8°F (-13°C), en incrementos de 2°F . La configuración de fábrica por defecto (y la configuración recomendada) es 0°F (-18°C). Deje pasar un tiempo después de cada ajuste del congelador para que alcance la temperatura que usted configuró.

CÓMO CONFIGURAR LA TEMPERATURA DEL REFRIGERADOR

Pulse y mantenga en esa posición el botón **Fridge Temp** (temperatura del refrigerador) en el panel de control hasta que aparezca en la pantalla la temperatura deseada. La pantalla digital mostrará la temperatura configurada durante 5 segundos; luego mostrará la temperatura real. El medidor análogo grande siempre muestra la temperatura real. Si la temperatura difiere de la temperatura real, el refrigerador automáticamente ajustará la temperatura real para coincidir con la temperatura configurada.

Las temperaturas del refrigerador se pueden configurar entre 34°F (1°C) y 46°F (8°C), en incrementos de 2°F . La configuración de fábrica por defecto (y la configuración recomendada) es 38°F (3°C). Deje pasar un tiempo después de cada ajuste del refrigerador para que alcance la temperatura que usted configuró.

NOTAS:

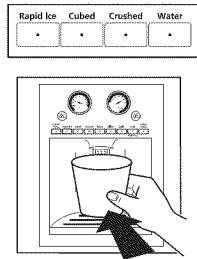
Las temperaturas del refrigerador y del congelador cambiarán sobre la base del número de apertura de puertas, la cantidad de alimento almacenado, y la temperatura de la habitación, y pueden requerir más de un ajuste.

La temperatura indicada será ligeramente diferente de la actual en función del uso y el entorno operativo.

DISPENSADOR DE AGUA Y HIELO

CÓMO USAR EL DISPENSADOR DE AGUA Y HIELO

Después de la instalación, para eliminar las impurezas en la línea de agua y evitar un olor o sabor a plástico, elimine los primeros seis vasos llenos de agua y la primera cubeta llena de hielo.



Seleccione el botón **Water** para agua, el botón **Cubed** para hielo en cubos, o el botón **Crushed** para hielo picado y presione un vaso suavemente contra la zona intermedia del teclado dispensador. Eleve el vaso más cerca de la apertura del chorro de caída para evitar que el agua salpique o el hielo rebote fuera del vaso.

NOTA:

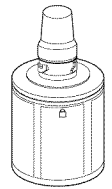
El primer vaso de agua servido puede ser más tibio que los siguientes. Esto es normal.

Si no aparece hielo cuando se pulse una de los botones de hielo, revise el dispensador para detectar bloqueo. También asegúrese de que la cubierta de la apertura de caída de hielo haya sido retirada antes de usar. Asimismo, recuerde que toma al menos 12 horas después de la instalación o agotamiento de la carga de hielo para tener un nuevo lote de hielo.

PRECAUCIÓN: **NO** ponga sus manos en la apertura para descarga de hielo. Hay posibilidad de lesiones a personas.

FILTRO DE AGUA

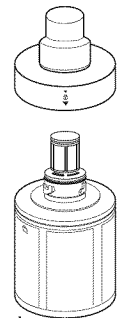
Este refrigerador tiene un filtro de agua incorporado. Este filtro ha sido probado y certificado por NSF según el Estándar 42 de la NSF para la reducción del sabor y olor a cloro, y según el Estándar 53 para la reducción de patógenos, insecticidas, asbesto, bencol, compuestos orgánicos, y mercurio.



Cuando la luz indicadora en el botón **Filter** se enciende y cambia a rojo, es tiempo de reemplazar el filtro de agua. El filtro de agua debiera ser sustituido cada seis meses. Adquiera un filtro de agua de repuesto en una tienda Sears o centro de servicio local.

Para sustituir el filtro de agua

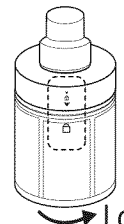
Abra el panel de rejilla en la parte superior del refrigerador. Saque la pieza de reposición de la unidad de filtro girando el filtro hacia la izquierda (contra el sentido de las manecillas del reloj) 90° para destrabarlo; luego, tirela hacia abajo. Ponga una cubeta debajo del filtro para recoger las gotas de agua.



Unlock
(Destrabar)

Desembale el filtro de reemplazo de la caja y retire la tapa protectora roja. Ponga un adhesivo de fecha en el nuevo filtro. Por ejemplo, si instala el nuevo filtro en abril, ponga un adhesivo "OCT 10" (seis meses después de la fecha actual).

Ponga la parte superior del filtro de reemplazo hacia arriba en la parte fija de la unidad, gírelo hacia la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj) 90°, y alinee la flecha indicadora con el icono de candado para trabar el filtro.



Lock
(Trabar)

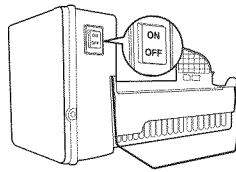
Cierre el panel de rejilla en la parte superior del refrigerador, ponga un vaso contra el dispensador, y presione el botón **Water** para comprobar que el agua fluya. Deje correr el agua por cerca de 2 minutos para despejar el sistema.

Reinicialice la luz del indicador pulsando el botón **Filter** por 3 segundos hasta que se apague la luz.

MÁQUINA DE HIELOS AUTOMÁTICA

CÓMO USAR LA MÁQUINA DE HIELOS AUTOMÁTICA

Un refrigerador recientemente instalado requerirá al menos 12 horas para que la máquina de hielos automática empiece a hacer hielo.

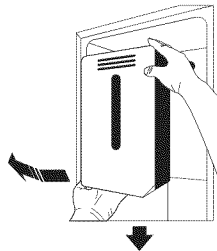


La velocidad y cantidad de producción de hielo depende de la temperatura en el compartimento de congelador, la temperatura de la habitación, la presión de agua, el número de apertura de puertas, y otras condiciones de uso.

Para una producción de hielo adecuada, la máquina de hielos debe estar conectado al suministro de agua de la casa, con una presión de al menos 20–120 psi. Si la presión de agua de la casa es superior, puede ser necesaria una válvula reductora de presión para evitar daños a la máquina de hielos automática.

Para probar el funcionamiento de la máquina de hielos

Saque la cubetera en la parte superior del compartimento del congelador poniendo su mano bajo la parte inferior de la cubetera, levantando y tirando de ella hacia delante mientras sostiene la parte superior de la cubetera con su otra mano.



PRECAUCIÓN: NO permita que la cubetera caiga al suelo; podría causar lesiones a personas o daño al suelo.

Con el interruptor de la máquina de hielos en la posición ON (la luz LED se ve roja), levante el brazo detector de la máquina de hielos tres veces para activar la máquina de hielos. Después de que el calentador de la máquina de hielos se energiza, se encenderá el motor de la máquina de hielos. La presencia de una pequeña cantidad de agua en este punto es normal.

Después de la instalación, para eliminar las impurezas en la línea de agua y evitar un olor o sabor a plástico, elimine la primera cubeta llena de hielo.

Si el hielo no se usa con frecuencia, los cubos de hielo se derretirán y se pegarán, afectando la operación de la máquina de hielos. Saque la máquina de hielos y los bloques de hielo irregulares.

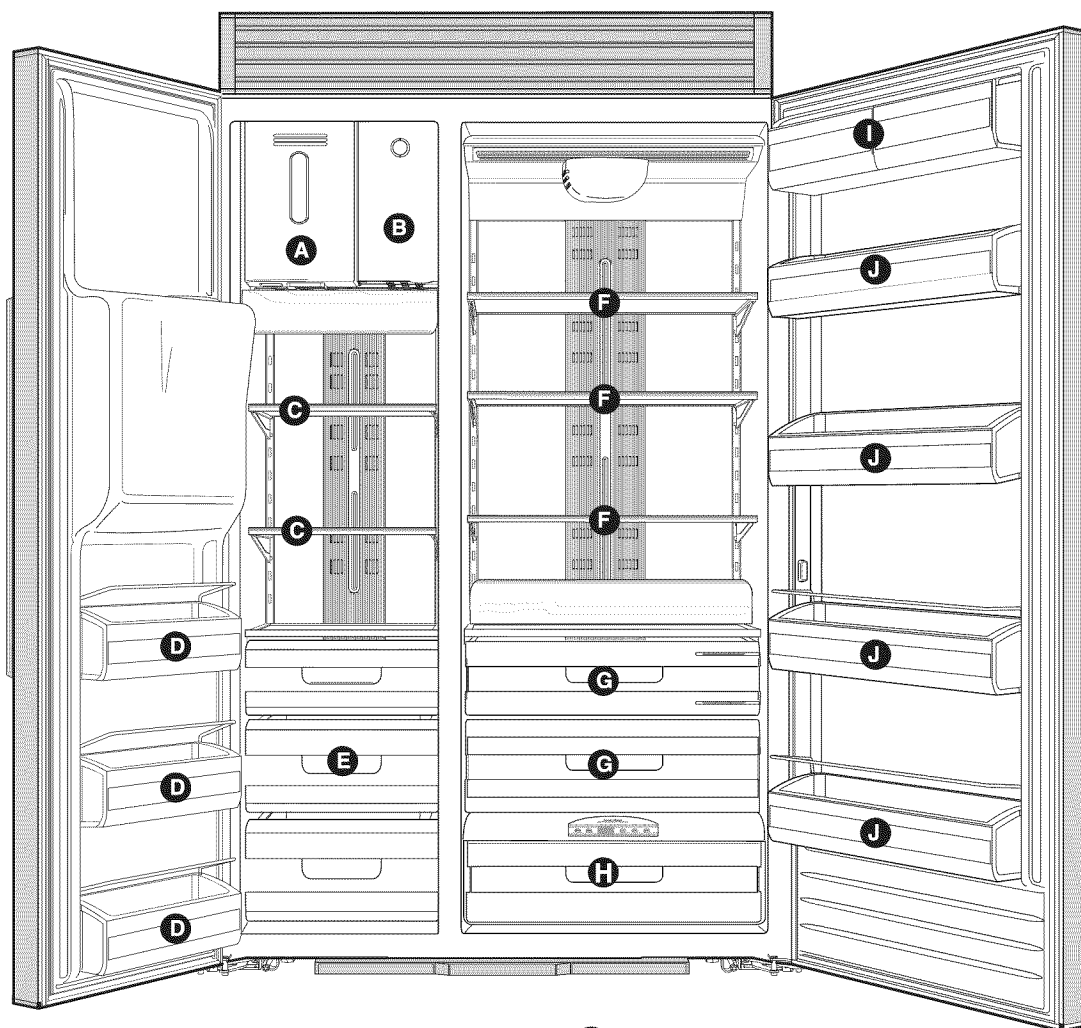
PRECAUCIÓN: Si la máquina de hielos y el dispensador no se van a usar por un largo período de tiempo, tal como cuando se sale de vacaciones, cierre la válvula de agua y apague el interruptor de la máquina de hielos.

PRECAUCIÓN: Si el hielo se derrite por interrupción del suministro eléctrico, saque la máquina de hielos y seque con un paño la cubetera y el compartimento del congelador para evitar que el hielo derretido gotee desde el compartimento del congelador y cree un peligro y(o) daño en el suelo.

Rapid Ice (Hielo rápido)

Cuando necesite hielo con rapidez, seleccione el botón **Rapid Ice** en el panel de control del dispensador para acelerar la producción de hielo. Esto incrementará la producción de hielo durante las 48 horas siguientes o hasta que usted vuelva a pulsar el botón **Rapid Ice** de nuevo.

ÁREAS DE ALMACENAMIENTO DEL CONGELADOR Y DEL REFRIGERADOR



A CUBETERA

Para almacenamiento de cubos de hielo hechos por la máquina de hielos. No almacene nada salvo hielo en la cubetera.

B ALMACENAMIENTO DEL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Para almacenamiento de pizzas congeladas, helado, etc. Hay una repisa abatible para almacenamiento de pizza.

C REPISAS DEL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Para almacenamiento de varios tipos de alimento congelado, tal como carne, pescado, helado, etc.

D RECIPIENTES DE LA PUERTA DEL CONGELADOR

Para almacenamiento de pequeños paquetes de alimentos congelados tales como vegetales. NO use los recipientes de la puerta del congelador para almacenar helado o alimentos de almacenamiento de largo plazo.

E ANAQUEL PARA ALIMENTOS SECOS Y CARNE

Para almacenamiento de varios tipos de alimentos congelados, y para almacenamiento de carne de vacuno y ave después de envolver con papel de aluminio o plástico.

F REPISAS DEL COMPARTIMENTO DEL REFRIGERADOR

Para almacenaje de una amplia variedad de alimentos refrigerados.

G CAJONES DE VERDURAS/FRUTAS

Para almacenamiento de vegetales y frutas para mantenerlos frescos. Programe el regulador de humedad en bajo para frutas y vegetales sin hojas y en alto para vegetales con hojas.

H Gaveta con control de temperatura

El Gaveta con control de temperatura se puede usar para modificar las temperaturas de almacenamiento para varios tipos de alimentos con diversos fines. Para mayores instrucciones sobre cómo usar el Gaveta con control de temperatura, vea la siguiente página.

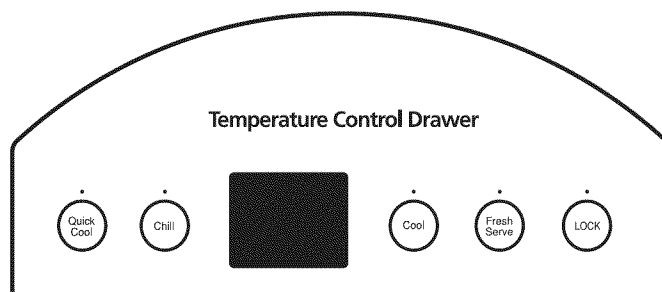
I COMPARTIMENTO DE PRODUCTOS LÁCTEOS

Para el almacenamiento de productos lácteos tal como mantequilla y queso.

J RECIPIENTES DE LA PUERTA DEL REFRIGERADOR

Los dos recipientes superiores son para almacenamiento de pequeños paquetes de alimentos refrigerados. Los dos recipientes inferiores tienen un sujetador de cable para almacenar bebidas como leche, jugo de fruta, soda, etc.

Gaveta con control de temperatura



CÓMO USAR EL Gaveta con control de temperatura

El Gaveta con control de temperatura se puede usar para modificar las temperaturas de almacenamiento para varios tipos de alimentos con diversos fines. Elija entre las opciones **Quick Cool** (Enfriamiento rápido), **Chill** (Enfriamiento), **Cool** (Frío), o **Fresh Serve** (Servir alimentos frescos). Para cancelar una configuración, pulse de nuevo el botón. El Gaveta con control de temperatura retornará a su configuración previa.

Quick Cool (Enfriamiento rápido)

Pulse el botón **Quick Cool** para enfriar rápidamente hasta tres botellas o latas de bebida a temperatura de beber dentro de una hora. Cuando se seleccione esta opción, el refrigerador operará continuamente por una hora. Cuando se usa **Quick Cool**, es mejor sacar alimentos del Gaveta con control de temperatura que podría resultar dañado por las temperaturas de congelamiento y ponerlo en otra parte del refrigerador.

Chill (Enfriamiento)

Pulse el botón **Chill** para configurar el compartimento Isla fresca en 32°F (0°C). Esta configuración mantendrá fresca la carne de vacuno, la carne de ave, o el pescado que usted esté a punto de cocinar, en condición óptima.

Cool (Frío)

Pulse el botón **Cool** para configurar el Gaveta con control de temperatura en 38°F (3°C) (temperatura de refrigeración normal). Al usar la función **Cool** usted tiene un espacio de refrigeración más regular permitiendo que el Gaveta con control de temperatura funcione a temperaturas de refrigeración regulares.

Fresh Serve (Servir alimentos frescos)

Pulse el botón **Fresh Serve** para configurar el Gaveta con control de temperatura en 41°F (5°C) (más cálido que la temperatura de refrigeración normal). Esta configuración suministra almacenamiento temporal de ensaladas, una tabla de quesos, o entremeses.

Lock (Bloquear)

Pulse el botón **Lock** para bloquear el Gaveta con control de temperatura en su configuración actual y deshabilitar todos los otros botones del Gaveta con control de temperatura. Para cancelar la configuración **Lock**, pulse de nuevo el botón **Lock**.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Los refrigeradores Kenmore Pro utilizan un ciclo de enfriamiento que controla y mantiene alta la humedad relativa en el compartimento del refrigerador, prolongando la vida útil de los alimentos.

CONSEJOS PARA ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO FRESCO

Para mejor desempeño del refrigerador, no bloquee los pasos de flujo de aire frío dentro del refrigerador.

Para almacenar carnes, pescado y carne de ave no congeladas:

- Retire siempre la envoltura de tienda.
- Vuelva a envolver en papel de aluminio, plástico, papel mantequilla, o bolsas plásticas para almacenamiento y refrigere inmediatamente.
- Almacene carne de vacuno, de pollo, y mariscos crudos en la repisa del fondo del refrigerador de manera que los jugos no goteen sobre otros alimentos. O bien use el Gaveta con control de temperatura para almacenar carnes a temperaturas de refrigeración menores de lo normal (consulte página 32).

Para almacenar queso, envuélvalo bien con papel mantequilla o papel de aluminio, o póngalo en una bolsa plástica de almacenamiento.

- Envuelva cuidadosamente para expulsar el aire y contribuir a la prevención de moho.
- El queso preembalado se puede almacenar en su propio embalaje.

Límites de temperatura

Este refrigerador/congelador está diseñado para operar en temperaturas circundantes especificadas por la clase de temperatura marcada en la placa de características nominales.

Temperatura Clase	Símbolo	Temperatura ambiente	
		Máximo	Mínimo
Temperado extensivo	SN	90°F (32°C)	50°F (10°C)
Temperado	N	90°F (32°C)	61°F (16°C)
Subtropical	ST	100°F (38°C)	64°F (18°C)
Tropical	T	109°F (43°C)	64°F (18°C)

NOTA: Las temperaturas internas se pueden ver afectadas por factores tales como la ubicación del refrigerador/congelador, la temperatura circundante, y la frecuencia con que usted abre las puertas. Ajuste la temperatura según sea necesario para compensar estos factores.

Para almacenar frutas y vegetales, use el cajón de frutas y verduras; han sido diseñados para preservar la humedad y frescura natural de los productos agrícolas. Tenga cuidado de no dañar los productos agrícolas en el fondo de los cajones.

- Cubrir los vegetales con una toalla de papel húmeda contribuye a mantener la frescura.
- Como una ayuda adicional para la frescura, los vegetales preembalados se pueden almacenar en su envoltorio original.
- No lave antes de almacenar.
- No almacene plátanos en el refrigerador. Se pondrán negros.

No ponga alimentos calientes en el refrigerador, porque esto podría provocar condensación y puede elevar la temperatura dentro del refrigerador.

SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de electrocución

Antes de sustituir una bombilla quemada, ponga el interruptor de electricidad maestro en la posición **O** (OFF), desenchufe el refrigerador, o bien corte el suministro de energía en el disyuntor o la caja de fusibles.

Hay dos cubiertas de luz en el compartimento del refrigerador (una cubierta en la parte superior, una cubierta en la parte central del compartimento) que contiene dos bombillas para electrodomésticos de 40 vatios.

También, el compartimento del congelador tiene una cubierta que contiene dos bombillas para electrodomésticos de 40 vatios.

Si se quema una bombilla, es mejor sustituir ambas al mismo tiempo con una bombilla para electrodomésticos del mismo vatiaje.

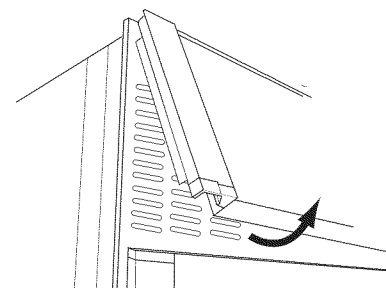
Para acceder a las bombillas dentro de la cubierta de luz en la parte superior del compartimento del refrigerador, tire hacia abajo el cerrojo en la parte posterior de la cubierta de luz para liberarlo.

Para acceder a las bombillas dentro de la cubierta de luz en la parte central del compartimento del refrigerador, pulse hacia arriba en el fondo de la cubierta de luz y sáquela derecho hacia afuera.

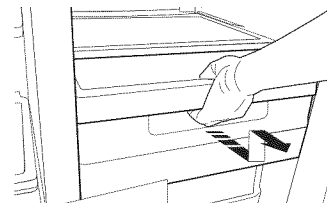
Para acceder a las bombillas de luz del congelador, pulse hacia arriba en el fondo de la cubierta de luz y sáquela derecho hacia afuera.

RETIRO DE REPISAS Y CAJONES

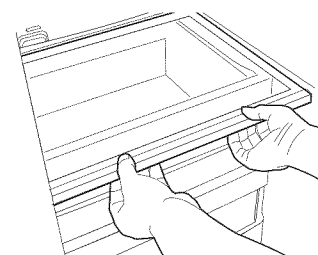
Antes de limpiar el refrigerador, levante el panel de rejilla hacia arriba y ponga el interruptor de energía en la posición **O** (OFF).



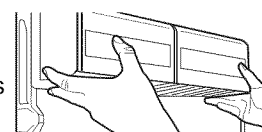
Para sacar el(los) cajón(es) de verdura/fruta para limpieza, tire hacia adelante mientras levanta ligeramente hacia arriba.



Para sacar la pestaña del cajón de verdura/fruta, ponga la pestaña hacia arriba en el frente y tírela hacia delante y afuera del refrigerador. Saque el vidrio del medio antes de sacar el cajón de verdura/fruta.

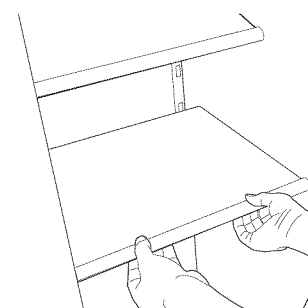


Para sacar el compartimento de productos lácteos, levante la cubierta de éste y sáquelo mientras empuja hacia atrás. Sostenga el compartimento de productos lácteos con ambas manos y levántelo hacia arriba y hacia fuera de la puerta.



Para sacar los compartimentos de la puerta del congelador/ refrigerador, sujete con ambas manos y levante hacia arriba y hacia afuera de la puerta.

Para sacar las repisas del compartimento del refrigerador/compartimento del congelador, incline la repisa hacia arriba y hacia el frente; luego, levántela y sáquela de los rieles en la pared posterior del compartimento del refrigerador o congelador.



LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Paneles de acero inoxidable y manijas de la puerta.

El acero inoxidable se puede limpiar con un limpiador de acero inoxidable disponible en el comercio. Un limpiador de acero inoxidable en atomizador funciona mejor. No use cera para electrodomésticos o betún sobre el acero inoxidable.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

Limpie el interior de los compartimientos de comida fresca y del congelador al menos una vez al año.

Abra el panel de rejilla y ponga el interruptor de electricidad en la posición **O** (OFF) antes de limpiar. Use agua tibia y un paño limpio levemente humedecido con agua o lavalozas líquido suave. Estruje el paño para sacar la humedad excesiva cuando limpie alrededor de interruptores, luces o controles.

Otras partes del refrigerador—incluyendo sellos de puerta, cajones de verdura/fruta, y todas las piezas plásticas—se pueden limpiar de la misma manera. No use polvos de limpieza u otros limpiadores abrasivos. Después de limpiar los sellos de puerta, aplique una fina capa de vaselina en los sellos en la parte de la bisagra. Esto ayuda a impedir que los sellos se peguen y curven perdiendo su forma.

CUANDO SALGA DE VACACIONES

Para ausencias o vacaciones prolongadas, abra el panel de rejilla y configure el interruptor de electricidad en la posición **O** (OFF) y limpie el interior con una solución de bicarbonato de soda de una cucharada sopera (15 ml) de bicarbonato de soda por un cuarto de galón (1 lt.) de agua. Seque con un paño. Para prevenir olores, deje una caja abierta de bicarbonato de soda en el refrigerador. Deje las puertas abiertas. Cierre la válvula de agua que va hacia el refrigerador y apague el interruptor eléctrico del icemaker automático.

ANTES MOVIENDO EL REFRIGERADOR

Se deberá tener cuidado al retirar el refrigerador de la pared. Todos los tipos de recubrimiento de pisos se pueden dañar, sobre todo los recubrimientos acojinados y los que tienen superficies repujadas.

Eleve las cuatro patas niveladoras ubicadas en la parte inferior del refrigerador.

Dispensador. Limpie con un paño limpio levemente humedecido con agua o lavalozas líquido suave. Si el recogedor está manchado, limpie con un paño limpio levemente humedecido en vinagre.

Para ayudar a prevenir olores, deje una caja abierta de bicarbonato de soda en los compartimientos de alimentos frescos y congelador. Cambie la caja cada tres meses. Una caja abierta de bicarbonato de soda en el congelador absorberá los olores rancios.

Para deshacerse de los olores, limpie con un paño el interior de los compartimientos del refrigerador y(o) congelador con una solución de 2 cucharadas soperas (30 ml) de bicarbonato de soda por cuarto de galón (litro) de agua. Enjuague completamente con agua y seque con un paño.

No lave ninguna pieza de plástico de su refrigerador en su lavaplatos automático.

Para vacaciones más cortas, saque los alimentos perecibles y deje los controles en sus configuraciones habituales. Sin embargo, si se espera que la temperatura de la habitación caiga a menos de 55°F (13°C), siga las mismas instrucciones que para vacaciones prolongadas.

NOTA: Proteja el acabado del suelo. Corte una gran sección del cartón y póngalo bajo el refrigerador donde usted está trabajando.

SONIDOS

Los refrigeradores más nuevos suenan distintos de los antiguos refrigeradores. Los refrigeradores modernos tienen más funciones y usan tecnología más reciente.

Estos sonidos son normales.

HUMMM... WHOOSH...

- El nuevo compresor de alta eficiencia puede funcionar más rápido y por más tiempo que su refrigerador antiguo y usted puede escuchar un hum agudo o un sonido de pulsación mientras está funcionando.
- Usted puede escuchar un sonido como whoosh cuando se cierran las puertas. Esto se debe a la ecualización de la presión dentro del refrigerador.

¡WHIR!

- Usted puede escuchar los ventiladores girando a altas velocidades. Esto sucede cuando el refrigerador se enchufa por primera vez, cuando las puertas se abren con frecuencia, o cuando se agrega una gran cantidad de alimento a los compartimentos de refrigerador o congelador. Los ventiladores están ayudando a mantener las temperaturas correctas.

CLICS, POPS, CRACS, Y CHIRPS

- Usted puede escuchar sonidos de crac o pop cuando se enchufa el refrigerador por primera vez. Esto sucede cuando el refrigerador se enfría a la temperatura correcta.
- El compresor puede provocar un sonido de clic o chirp cuando trata de reiniciarse (esto podría tomar hasta 5 minutos).
- La expansión y la contracción de las bobinas de refrigeración durante y después del descongelamiento pueden ocasionar un sonido como crac o pop.
- En los modelos con una máquina de hielos, luego de un ciclo de producción de hielo, usted puede escuchar cómo caen los cubos de hielo en la cubetera.

SONIDOS DE AGUA

- El flujo de refrigerante a través de las bobinas de refrigeración del congelador pueden emitir un sonido de borboteo como agua en ebullición.
- El goteo de agua desde el calentador del descongelador puede provocar un sonido como siseo, pop o zumbido durante el ciclo de descongelamiento.
- Puede haber un sonido de agua goteando durante el ciclo de descongelamiento cuando el hielo se derrite desde el evaporador y fluye hacia el receptáculo de drenaje.
- El cierre de puertas puede provocar un sonido de borboteo debido a la ecualización de la presión.

ALARMA DE PUERTA

- La alarma de la puerta sonará cuando la puerta del refrigerador quede entreabierta por más de 2 minutos. Inicialmente, la alarma suena con 10 timbres consecutivos; luego suena 10 veces consecutivas por minuto.

GUÍA PARA DETECCIÓN DE PROBLEMAS

EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA/EL COMPARTIMENTO DEL REFRIGERADOR O DEL CONGELADOR ESTÁ DEMASIADO CÁLIDO

Revise si...

Luego...

El cable alimentador de electricidad está desenchufado.	Enchufe firmemente el cable en un tomacorriente activo con el voltaje adecuado.
Un fusible o circuito de la casa se ha quemado disyuntor disparado.	Sustituya el fusible o reinicialice el disyuntor.
El interruptor de electricidad maestro está posicionado en O (OFF).	Configure el interruptor de electricidad maestro en I (ON).
Los controles de temperatura están configurados en valores muy altos.	Pulse los botones Freezer Temp y/o Fridge Temp configurar el refrigerador en una temperatura más baja.
El refrigerador está instalado en un lugar expuesto a la luz solar directa y(o) en la vecindad de una fuente de calor.	Mantenga el refrigerador fuera de la luz solar directa y lejos de electrodomésticos de calefacción.
El refrigerador está en el ciclo de descongelamiento.	Espere unos 30 minutos para que termine el ciclo de descongelamiento.

GUÍA PARA DETECCIÓN DE PROBLEMAS

VIBRACIÓN O RUIDO DE TRAQUETE

Revise si...

Luego...

El refrigerador no está reposando sólidamente en el piso.	El piso es débil o está disparejo o las patas niveladoras necesitan ajuste. Vea las instrucciones de instalación.
Hay algo bloqueando el área de ventilación en la parte superior del refrigerador.	Saque lo que esté bloqueando el área de ventilación en la parte superior del refrigerador.

LAS LUCES NO FUNCIONAN

Revise si...

Luego...

El cable alimentador de electricidad está desenchufado.	Enchufe firmemente el cable en un tomacorriente activo con el voltaje adecuado.
Hay una bombilla suelta en su enchufe.	Ponga el interruptor de electricidad maestro en O (OFF). Suavemente saque la bombilla y vuelva a ponerla. Luego, ponga el interruptor de electricidad maestro en I (ON).
Una bombilla se quemó.	Sustituya con una bombilla para electrodomésticos del mismo vatiaje, tamaño, y forma disponible en su tienda de hardware local. Ponga el interruptor de electricidad maestro en O (OFF) antes de sustituirla.

EL MOTOR DEL REFRIGERADOR PARECE FUNCIONAR EN EXCESO

Revise si...

Luego...

El refrigerador que fue sustituido era un modelo antiguo.	Los refrigeradores modernos con más espacio de almacenamiento requieren más tiempo de funcionamiento del motor.
La temperatura de la habitación es más caliente de lo normal.	El motor funcionará más tiempo bajo condiciones cálidas.
La puerta se abre con frecuencia o se acaba de agregar una gran cantidad de alimento.	Agregar alimento y abrir la puerta calienta el refrigerador. Es normal que el refrigerador funcione más tiempo para volver a enfriar el refrigerador.
El refrigerador se enchufó recientemente y el control de la temperatura se configuró correctamente.	El refrigerador demorará hasta 24 horas para enfriar completamente.
El control de temperatura se configuró a un valor demasiado bajo.	Vea la sección Panel de control.

LAS PUERTAS NO CIERRAN POR COMPLETO

Revise si...

Luego...

El refrigerador no está nivelado.	Vea las Instrucciones de instalación para ver cómo nivelar el refrigerador.
Paquetes de comida están obstruyendo el cierre de la puerta.	Vuelva a disponer los contenedores de alimento para despejar la puerta y las repisas de la puerta.
La cubetera, repisas, compartimientos de la puerta, o cajones están fuera de lugar.	Empuje hacia dentro los compartimientos hasta el fondo y ponga los cajones y repisas en sus posiciones correctas.

ESCARCHA O CRISTALES DE HIELO EN ALIMENTO ESCARCHADO

Revise si...

Luego...

La temperatura y humedad de la habitación son altas, la puerta del congelador se ha dejado abierta por un largo tiempo, o se ha almacenado alimento con un alto contenido de agua sin una tapa.	Si se cumple cualquiera de estas condiciones, se puede acumular escarcha o humedad dentro del compartimento del congelador. Séquelo con un paño, y evite abrir excesivamente la puerta y(o) almacenar alimentos inadecuadamente.
---	--

GUÍA PARA DETECCIÓN DE PROBLEMAS

ALIMENTO ESCARCHADO EN EL COMPARTIMENTO DEL REFRIGERADOR

Revise si...

Luego...

El control de temperatura en el compartimento de refrigerador está configurado en un valor muy bajo.	Pulse el botón Fridge Temp para configurar el compartimento a una temperatura más cálida.
Refrigerador instalado en una ubicación fría.	Cuando la temperatura de la habitación es menor de 41°F (5°C), el alimento se puede escarchar.
Alimento con un alto contenido de agua se puso demasiado junto de la descarga de aire frío.	Ponga el alimento con un alto contenido de agua hacia la parte frontal del refrigerador.
Los alimentos guardados en la gaveta con control de temperatura han permanecido durante demasiado tiempo bajo el ajuste de Quick Cool .	La configuración Quick Cool sólo debiera usarse por un período de tiempo corto para enfriar rápidamente elementos tales como bebidas.

EL REFRIGERADOR TIENE OLOR

Revise si...

Luego...

Los elementos están siendo almacenados sin suficiente envoltura.	Envuelva los alimentos de manera segura en plástico o guárdelos en contenedores con tapas.
Los alimentos se están guardando por mucho tiempo.	Los alimentos guardados por largo tiempo pueden tener olores. Deseche todo alimento estropeado.

EL HIELO TIENE SABOR U OLOR DESAGRADABLE

Revise si...

Luego...

La máquina de hielos se instaló recientemente.	Deseche la primera cubeta llena de hielo para evitar hielo decolorado o de mal sabor.
La calidad del suministro de agua para la máquina de hielos es deficiente. Puede ser necesario cambiar el filtro de agua.	El suministro de agua podría contener altos niveles de minerales tal como cloro o sulfuro. Si bien el refrigerador usa un filtro de agua, éste puede necesitar recambio.
El hielo ha estado almacenado por demasiado tiempo.	Deseche el hielo antiguo y prepare una nueva carga.
El alimento no ha sido envuelto con precisión en el compartimento del congelador.	Vuelva a envolver los alimentos porque los olores pueden migrar al hielo si el alimento no está adecuadamente envuelto.
El interior del refrigerador necesita limpieza.	Limpie el interior del refrigerador con frecuencia para eliminar los olores de alimentos. Vea la sección Cuidado y limpieza.
La cubetera de hielo necesita limpieza.	Limpie con un paño la superficie de la cubetera frecuentemente.
Alimento derramado en repisas del congelador.	Limpie con un paño las repisas del congelador para eliminar los rastros de alimento derramado.

EL DISPENSADOR DE AGUA NO FUNCIONA

Revise si...

Luego...

El suministro de agua está apagado.	Encienda el suministro de agua.
La línea de suministro de agua no está conectada correctamente.	Vea las Instrucciones de instalación o contacte a su centro de servicio.

EL AGUA DEL DISPENSADOR ESTÁ TIBIA

Revise si...

Luego...

Se ha dispensado seis o más vasos de agua llenos continuamente.	Cuando se dispensa seis o más vasos, demora un tiempo que el agua se enfríe de nuevo.
El compartimento del refrigerador está muy cálido.	Pulse el botón Fridge Temp para configurar en una temperatura más fría.

GUÍA PARA DETECCIÓN DE PROBLEMAS

EL DISPENSADOR DE CUBOS NO FUNCIONA

Revise si...

Luego...

No hay cubos de hielo, o no hay suficientes cubos de hielo, en la cubetera.	Deje pasar al menos 24 horas para que se vuelva a llenar la cubetera en un nivel suficiente para dispensar hielo.
Los cubos de hielo están pegados en la cubetera.	Cuando el hielo no se usa por largo tiempo o si hay un corte en el suministro de electricidad, los cubos de hielo pueden pegarse entre sí. Deseche los bloques de hielo deformes, limpie la cubetera con un paño, y deje pasar 24 horas para que se vuelva a llenar de hielo.

HAY DIFICULTAD PARA ABRIR LA PUERTA

Revise si...

Luego...

La puerta acaba de ser cerrada.	Puede ser difícil abrir la puerta del refrigerador o del congelador dentro de los 5–10 segundos posteriores a cerrarla, por la diferencia de presión entre el exterior y el interior del electrodoméstico. Intente de nuevo después de algunos segundos.
El sello de la puerta puede estar pegado.	Aplique una fina capa de vaselina al sello de la puerta en el lado de la bisagra. Esto ayuda a impedir que el sello se pegue y se curve deformándose.

ACUMULACIÓN DE HUMEDAD EN EL EXTERIOR DEL REFRIGERADOR Y EN LA CUBIERTA DE LA LÁMPARA INTERIOR

Revise si...

Luego...

Se ha abierto la puerta del refrigerador y(o) del congelador por un largo tiempo.	Cuando la puerta del refrigerador se abre por largo tiempo, la lámpara dentro de la cubierta de la lámpara del compartimento del refrigerador calentará la cubierta y producirá condensación. Séquela con un paño. Mantener abierta la puerta del congelador por un largo tiempo puede provocar condensación en el exterior del refrigerador. Séquela con un paño.
La humedad de la habitación es alta.	En condiciones húmedas, la humedad del aire puede condensarse en el exterior del refrigerador. Séquela con un paño.

Acuerdos de protección Master

Felicitaciones por hacer una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para años de funcionamiento confiable. Pero como todos los productos, puede requerir mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es entonces cuando el hecho de tener un Acuerdo de protección Master puede ahorrarle dinero y problemas mayores.

El Acuerdo de protección Master también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. A continuación indicamos lo que el Acuerdo* incluye:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando adecuadamente **bajo uso normal**, no sólo defectos. Nuestra cobertura va mucho **más allá de la garantía del producto**. No hay deducibles, no hay falla funcional excluida de la cobertura – **protección real**.
- ✓ **Servicio experto** de parte de una fuerza de más de **10.000 técnicos de mantenimiento autorizados Sears**, lo que significa que alguien en quien usted puede confiar estará trabajando en su producto.
- ✓ **Llamadas para mantenimiento ilimitadas y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía contra defectos ocultos “no lemon”** – sustitución de su producto cubierto en caso de cuatro o más fallas dentro de doce meses.
- ✓ **Sustitución del producto** si su producto no se puede arreglar.
- ✓ **Control de mantenimiento preventivo anual** a su solicitud – sin costo extra.
- ✓ **Rápida ayuda por teléfono** – la llamamos **Resolución Rápida** – soporte telefónico de parte de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como un “manual del propietario hablante”.
- ✓ **Protección contra alzas de voltaje** para daños eléctricos provocados por variaciones de potencia.
- ✓ **\$250 de protección por pérdida de alimento** anualmente por todo estropeamiento de alimento que sea resultado de una falla mecánica de algún refrigerador o congelador cubierto.
- ✓ **Reembolso por arriendo** si la reparación de su producto cubierto demora más de lo prometido.
- ✓ **10% de descuento** sobre el precio regular de todo servicio de reparación no cubierto y piezas instaladas relacionadas.

Una vez que adquiera el Acuerdo, una simple llamada telefónica es todo lo que necesita para programar el servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o la noche, o programar en línea una visita para mantenimiento.

El Acuerdo de protección Master constituye una compra sin riesgos. Si usted cancela por cualquier motivo durante el período de garantía del producto, ofreceremos un reembolso completo. O bien, un reembolso prorrateado después de que se cumpla el período de garantía del producto. ¡Compre hoy su Acuerdo de protección Master!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para precios e información adicional en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.

***La cobertura en Canadá varía para algunos elementos. Para información completa, llame a Sears Canadá al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación Sears

Para la instalación profesional Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garage, calderas, y otros elementos del hogar de gran tamaño, en EE.UU. o Canadá, llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

TABLE DES MATIÈRES

Garantie	40	Conseils pour stockage d'aliments	51
Instructions de sécurité	41 à 43	Entretien et nettoyage	52 et 53
Exigences de mise à la terre	44	Remplacement de l'ampoule	52
Notice technique	44	Retrait des tablettes et tiroirs	52
Pièces et caractéristiques	45	Bruits	54
Panneau de commande	46	Guide de dépannage	55 à 57
Distributeur d'eau et de glace	47	Champ d'application de la convention de protection	58
Machine à glaçons mécanique	48	Service après-vente	Plat verso
Zones de stockage du congélateur et du réfrigérateur	49		
Tiroir à température contrôlée	50		

Garantie limitée Kenmore Pro

Lorsqu'il est installé, exploité et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ne fonctionne pas en raison d'un défaut de matériau et de main-d'œuvre dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, appelez au 1-800-LE-FOYER^{MC} pour prendre des dispositions pour réparer gratuitement.

Si le système réfrigérant scellé est défectueux dans un délai de cinq ans à compter de la date d'achat, appelez au 1-800-LE-FOYER^{MC} pour prendre des dispositions pour réparer gratuitement.

Cette garantie est valable seulement 90 jours à compter de la date d'achat, si cet appareil est déjà utilisé pour d'autres fins que celles de la famille privée.

Cette garantie ne couvre que les matériaux et la qualité. Sears ne payera pas pour :

1. Les matières consommables à usure normales, incluant, mais non limité aux filtres, courroies, ampoules, ou sacs.
2. Un technicien de service pour instruire le client à propos de l'installation du produit, son fonctionnement, ou entretien.
3. Un technicien de service pour nettoyer ou entretenir le produit.
4. Dommage ou dysfonctionnement de ce produit qui n'a pas été installé, entretenu, ou opéré conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. Dommage ou dysfonctionnement de ce produit occasionnés par un accident, abus, mésusage, ou utilisation à d'autres fins que sa destination.
6. Dommage ou dysfonctionnement de ce produit ou systèmes occasionnés par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques, ou ustensiles autres que ceux recommandés conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
7. Dommage ou dysfonctionnement des pièces ou systèmes occasionnés par des modifications non autorisées faites à ce produit.

Exclusions de garanties tacites; limitation des recours

Le seul et unique recours du client en vertu de la présente garantie limitée est la réparation de produits tel que prévu aux présentes. Les garanties tacites, y compris les garanties de qualité marchande ou d'aptitudes à l'emploi, sont limitées à un an ou le plus court délai imparti par la loi. Sears ne sera pas responsable des dommages accessoires ou immatériels. Certains États et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou matériels ou la limitation de la durée de la garantie tacite de valeur marchande ou d'aptitude à l'emploi, ces exclusions ou limitations ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie ne s'applique que si cet appareil est utilisé aux États-Unis ou au Canada.

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179, É.-U.,
Sears Canada, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

FICHE DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, enregistrez la date d'achat, le modèle, et le numéro de série de votre appareil. Vous trouverez les numéros de modèle et de série imprimés sur une plaquette d'identification située à l'intérieur du réfrigérateur, sur la paroi supérieure, à gauche. Ayez ces éléments d'informations à portée de la main chaque fois que vous communiquez avec Sears à propos de votre produit.

N° de modèle 401. _____

Date d'achat _____

No de série _____

Conservez ces instructions et votre facture d'achat pour références futures.

MESSAGES DE SÉCURITÉ

Ce manuel renferme plusieurs messages de sécurité importants. Toujours lisez et suivez tous les conseils de sécurité.



Ce pictogramme est un avertissement d'alerte à la sécurité. Ces pictogrammes vous avertissent des dangers mortels, de blessures ou autres, ou pouvant endommager cet appareil.

Tous les conseils de sécurité seront précédés d'un pictogramme de sécurité contenant les mots suivants : DANGER, AVERTISSEMENT, ou MISE EN GARDE. Ces mots signifient :

 **DANGER**

Vous **pouvez** mourir ou être gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Vous **pouvez** mourir ou être gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.

 **MISE EN GARDE**

Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** entraîner des blessures graves ou mineures, de produits ou de dommage.

Tous les messages de sécurité permettront d'identifier le danger, demandez-vous comment réduire les risques de blessure, et demandez-vous ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution, ou les blessures corporelles en utilisant cet appareil, des mesures de sécurité de base doivent être suivies incluant :

- Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire attentivement tout ce manuel et le conserver pour référence future.
- Utilisez cet appareil uniquement pour sa destination prévue comme décrite dans ce manuel.
- Parce que ce manuel traite de divers modèles, les fonctionnalités et les caractéristiques de votre réfrigérateur peuvent légèrement différer de celles décrites dans ce manuel.
- Ces réfrigérateurs sont dotés de machines à glaçons fabriqués spécifiquement pour ces modèles et doivent être installés uniquement par le fabricant ou ses agents autorisés.
- Le réfrigérateur doit être le SEUL appareil branché dans la prise murale. Le branchement d'un autre appareil peut entraîner la surchauffe et provoquer un incendie.
- NE PAS branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale lâche. Ceci pourrait provoquer l'électrocution ou l'incendie.
- NE JAMAIS débranchez votre réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours pincez fermement la fiche et tirez dessus pour l'extraire de la prise murale.
- NE PAS pliez excessivement le cordon d'alimentation ou placez des objets lourds. Ceci représente un risque d'incendie. Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation effilochés ou endommagés. Ne pas utiliser de cordon fissuré ou affichant des marques d'abrasion sur des parties du cordon, ou une prise murale endommagée ou boîtier de connecteur.
- Prenez soin de ne pas endommager ou rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation pendant son déplacement.
- NE PAS installez le réfrigérateur dans un endroit humide ou pouvant entrer en contact avec l'eau. Ceci pourrait provoquer l'électrocution ou l'incendie.
- NE PAS vaporisez d'eau autour ou à l'intérieur du réfrigérateur ou placez des récipients remplis d'eau sur le dessus du réfrigérateur. Ceci pourrait provoquer l'électrocution ou l'incendie.
- NE PAS branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale lorsque vos mains sont mouillées. Ceci représente un risque d'électrocution.
- NE PAS stockez ou utilisez d'essence ou autres gaz inflammables ou liquides à proximité cet appareil ou tout autre appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans une surveillance adéquate. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- NE PAS permettez aux enfants de grimper, s'asseoir, ou se pendre aux portes ou tablettes du réfrigérateur. Ceci risque d'endommager le réfrigérateur et occasionner des blessures corporelles.
- NE JAMAIS placez les doigts ou autres objets dans l'orifice du distributeur de glace ou d'eau. Ceci peut provoquer des blessures corporelles ou matérielles.
- Pour éviter les blessures corporelles, NE PAS placez les doigts ou les mains dans le mécanisme de la machine à glaçons (s'il y en a un) pendant que le réfrigérateur est branché.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer des réparations. **NOTE** : Nous recommandons vivement que tout le service soit effectué par un technicien qualifié.
- Avant de remplacer une ampoule, mettez l'interrupteur principal en position d'arrêt (O), débranchez le réfrigérateur ou éteignez le disjoncteur ou coffret de fusibles pour éviter le contact avec un filament de fil sous tension. (Une ampoule peut se briser lors du remplacement.)
- Cet appareil doit être mis à la terre pour assurer votre sécurité. Faire vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour assurer la mise à la terre adéquate de la prise.
- Gardez les orifices de ventilation à l'intérieur et autour du réfrigérateur libre d'obstacles.
- Ne pas endommagez le conduit de fluide frigorigène.
- NE PAS utilisez d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de réfrigération ou de congélation à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.
- En raison du poids et de la taille de ce réfrigérateur, et pour réduire le risque de blessures ou de dommages au produit, UN MINIMUM DE QUATRE PERSONNES EST REQUIS POUR AMENER L'UNITÉ DANS LA MAISON, ET DEUX PERSONNES SONT REQUISES POUR EFFECTUER UNE INSTALLATION ADÉQUATE.
- Ce réfrigérateur est doté de dispositifs de braquage de 360 °. Assurez fermement ces dispositifs pour prévenir le roulement ou l'enrayage pendant la livraison ou le déplacement de cet appareil.
- Le haut de ce réfrigérateur est lourd et doit être immobilisé afin de prévenir le basculement possible. Une protection antibasculante est requise. Consultez les instructions d'installation.

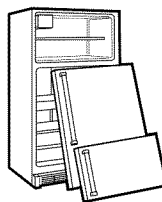
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ MISE EN GARDE

- NE PAS surchargez la capacité de stockage d'aliments du réfrigérateur. Des articles peuvent tomber et occasionner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- NE PAS recongelez les aliments entièrement décongelés.
- NE PAS mettez de bouteilles ou récipients en verre dans le congélateur. Lorsque le contenu gèle, le verre peut se fissurer et occasionner des blessures corporelles.
- NE PAS placez d'objets sur le dessus du réfrigérateur. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture de la porte et occasionner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- NE PAS conservez de produits pharmaceutiques, matériaux scientifiques, ou autres produits thermosensibles dans le réfrigérateur. Les produits qui nécessitent une surveillance stricte de température ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.
- NE PAS placez d'objets devant les orifices d'aération pour éviter une diminution de la puissance frigorifique.
- NE PAS installez le réfrigérateur sous les rayons du soleil directs.
- NE PAS touchez les surfaces froides du compartiment de congélation avec les mains humides ou mouillées. La peau peut coller aux surfaces extrêmement froides et occasionner des blessures corporelles.
- NE PAS placez les mains sous le compartiment du réfrigérateur. Des arêtes vives peuvent occasionner des blessures corporelles.
- Si le réfrigérateur se débranche de la prise murale, attendez cinq minutes avant de le rebrancher.
- Ce réfrigérateur utilise un fluide frigorigène HFC-R134a. Les fluides frigorigènes et gaz utilisés dans le matériau d'isolation de ce réfrigérateur nécessitent des procédures d'élimination particulières. S'assurer qu'aucun serpentin ou autres pièces du système de refroidissement ne sont endommagés avant leur élimination.
- Veuillez jeter le matériau d'emballage de cet appareil d'une manière écologique.
- Veuillez communiquer avec les autorités locales pour obtenir l'information nécessaire et écologique pour l'élimination de cet appareil.
- Cet appareil est destiné exclusivement au stockage des aliments dans un environnement domestique.

⚠ DANGER : RISQUE DE PIÈGE POUR LES ENFANTS

La suffocation infantile et les enfants pris au piège ne sont plus des problèmes du passé. Les réfrigérateurs mis aux rebuts ou abandonnés demeurent dangereux même s'ils ne sont là que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions à droite pour vous aider à prévenir les accidents.



AVANT DE JETER VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR

- Enlevez toutes les portes.
- Laissez les tablettes en place de manière à éviter qu'un enfant tombe à l'intérieur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EXIGENCES DE MISE À LA TERRE

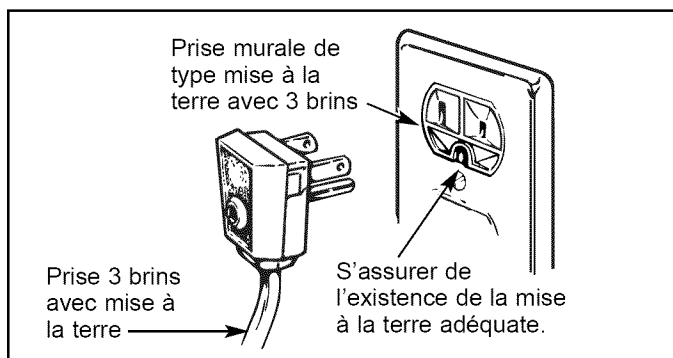
IMPORTANT : Veuillez lisez attentivement.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE, cet appareil doit être mis à la terre. Faire vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour assurer la mise à la terre adéquate de la prise.



MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise murale électrique avec mise à la terre de 115 V nominal, 60 Hz, et courant alternatif calibré à 15 ampères. Ceci permet un rendement maximal et prévient également la surcharge des circuits électriques domestiques pouvant occasionner un risque d'incendie lors de la surchauffe des câbles. Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique indépendant pour cet appareil. Utilisez une prise électrique pouvant s'éteindre avec un interrupteur à bouton ou à chaînette. Ne pas utiliser de rallonge électrique.

Vous êtes responsable du remplacement d'une prise murale à 2 brins par une prise murale à 3 brins avec mise à la terre universelle.

Ne Pas, en aucune circonstance, coupez ou retirez la troisième broche (mise à la terre) d'un cordon d'alimentation.

UTILISATION DES RALLONGES ÉLECTRIQUES

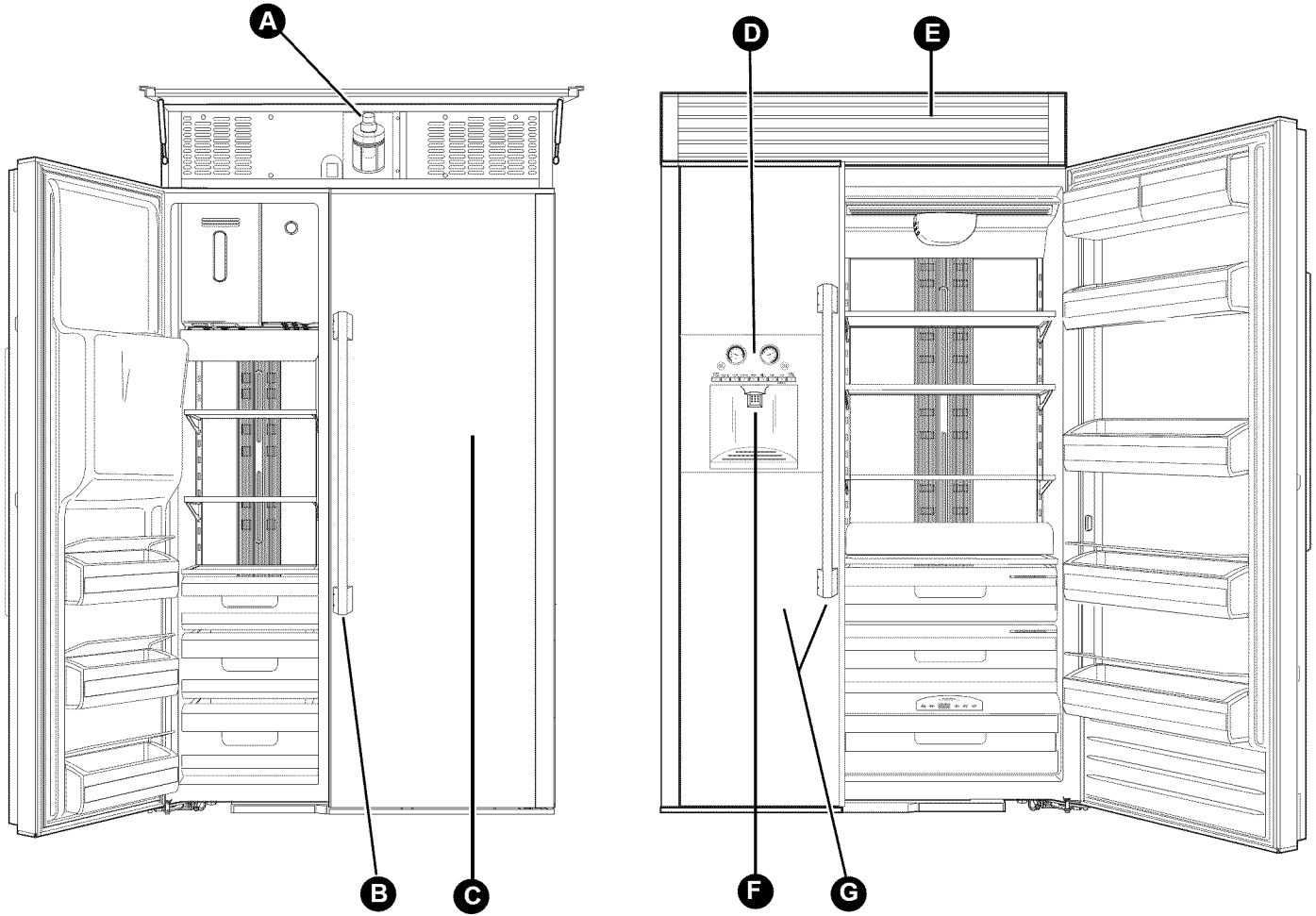
Nous déconseillons vivement l'utilisation d'une rallonge électrique à cause des risques possibles d'incendies pouvant survenir sous certaines conditions. Cependant, si vous optez tout de même pour l'utilisation d'une rallonge électrique, il faut obligatoirement que cette dernière soit obligatoirement inscrite au répertoire UL (aux États-Unis) ou au répertoire CSA (au Canada), rallonge électrique 3 fils de type mise à la terre et une prise et sortie électriques de type mise à la terre et que les caractéristiques électriques de la rallonge soient de 15 ampères (minimum) et 115 V.

L'utilisation d'une rallonge électrique peut améliorer le besoin d'espace libre derrière le réfrigérateur.

NOTICE TECHNIQUE

Capacité	Total	0,83 m ³
	Compartiment congélateur	0,31 m ³
	Compartiment réfrigérateur	0,54 m ³
Poids		249 kg (547 lb)
Dimensions	Largeur	122 cm (48 po)
	Hauteur	213 cm (84 po)
	Profondeur	70 cm (27,6 po)
Tension/fréquence nominale		115 V/60 Hz

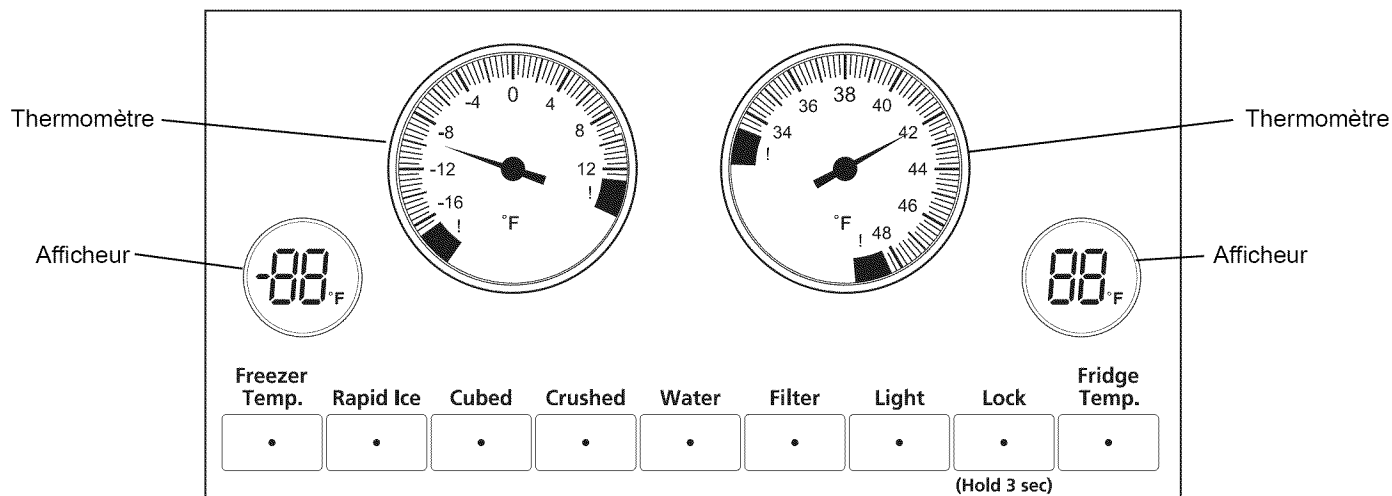
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Utiliser ce chapitre pour vous familiariser avec les pièces et caractéristiques.

- A** Filtre à eau
- B** Poignée de porte du réfrigérateur
- C** Porte du réfrigérateur
- D** Panneau de commande
- E** Panneau grillagé
- F** Distributeur d'eau et de glace
- G** Poignée et porte du congélateur

PANNEAU DE COMMANDE



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Appuyez et tenez enfoncée la touche **Freezer Temp** du panneau de commande jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. L'afficheur numérique vous indiquera le réglage de la température pendant 5 secondes et retournera à l'affichage de température actuelle. Le grand thermomètre analogique affiche toujours la température actuelle. Si la température réglée diffère de la température actuelle, le congélateur réglera automatiquement la température actuelle à la température réglée.

Les températures peuvent être réglées entre $-25,5\text{ °C}$ (-14 °F) et -13 °C (8 °F) par incréments de 2 °F . Le pré-réglage en usine (et recommandé) est de -18 °C (0 °F). Permettez au congélateur d'atteindre la température réglée entre chaque réglage.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Appuyer et tenir enfoncée la touche **FridgeTemp** du panneau de commande jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. L'afficheur numérique vous indiquera le réglage de la température pendant 5 secondes et retournera à l'affichage de température actuelle. Le grand thermomètre analogique affiche toujours la température actuelle. Si la température réglée diffère de la température actuelle, le réfrigérateur réglera automatiquement la température actuelle à la température réglée.

Les températures du réfrigérateur peuvent être réglées entre 1 °C (34 °F) et 8 °C (46 °F) par incréments de 2 °F . Le réglage en usine (et recommandé) est de 3 °C (38 °F). Permettez au réfrigérateur d'atteindre la température réglée entre chaque réglage.

NOTES :

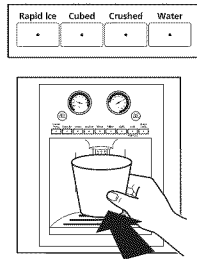
Les températures du réfrigérateur et du congélateur se modifieront selon le nombre d'ouvertures de porte, la quantité de stockage des aliments, la température ambiante, et devront être réglées à quelques reprises.

La température affichée pourrait être quelque peu différente de la température réelle selon l'usage et l'environnement d'utilisation.

UTILISATION DU DISTRIBUTEUR D'EAU ET DE GLACE

Pour éliminer toutes les impuretés de la conduite d'eau après l'installation et éviter le goût ou l'odeur de plastique, jetez les six premiers verres pleins d'eau et le premier bac de glaçons.

Sélectionnez le bouton **Water** pour de l'eau, le bouton **Cubed** pour les glaçons ou le bouton **Crushed** pour de la glace pilée et appuyez doucement sur le centre du panneau de distribution. Soulevez le verre près de l'orifice de chute pour éviter les éclaboussures d'eau ou le rebondissement des glaçons hors du verre.



NOTE :

Le premier verre d'eau distribué peut être plus chaud que les suivants. Ceci est normal.

Si aucun glaçon ne tombe après avoir appuyé sur le panneau, vérifiez pour s'assurer que le distributeur n'est pas obstrué. S'assurez également que le couvercle de la chute à glace a été enlevé avant l'utilisation. Rappelez-vous également qu'il faut environ 12 heures après l'installation ou le tarissement de la quantité de glace pour obtenir un nouveau lot de glace.

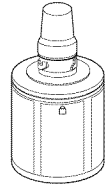


MISE EN GARDE : NE PAS

placez les mains dans l'ouverture de la chute à glace. Ceci pourrait provoquer des blessures.

FILTRE À EAU

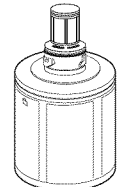
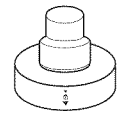
Ce réfrigérateur est doté d'un filtre à eau encastré. Ce filtre a été essayé et homologué par la NSF conformément à la norme NSF 42 pour la réduction du goût et de l'odeur de chlore, et à la norme NSF 53 pour la réduction des agents pathogènes, insecticides, amiante, benzène, composés organiques, et le mercure.



Lorsque le témoin lumineux du bouton **Filter** s'allume ou devient rouge, il est temps de remplacer le filtre à eau. Le filtre à eau doit être changé tous les six mois. Achetez un filtre à eau de rechange à votre magasin Sears ou centre de service local.

Remplacement du filtre à eau

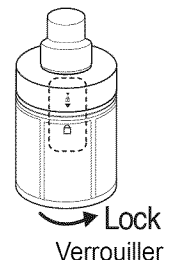
Ouvrez le panneau grillage sur la partie supérieure du réfrigérateur. Retirez la pièce de rechange du filtre en tournant le filtre vers la gauche (dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre) à 90° pour déverrouiller et faire descendre. Placez un seau sous le filtre pour récupérer les gouttes d'eau.



Unlock
Déverrouiller

Déballez le filtre de rechange et peler le capuchon protecteur rouge. Placez l'étiquette de date sur le nouveau filtre. Par exemple, pour un filtre installé au mois d'avril, collez l'étiquette « Oct. 10 » soit six mois suivant la date courante.

Placez le dessus du filtre de rechange dans la partie fixe de l'unité, tournez vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) à 90° et alignez la flèche indicatrice avec l'icône de verrouillage pour verrouiller le filtre.



Lock
Verrouiller

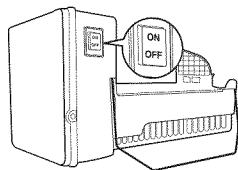
Fermez le panneau grillage sur la partie supérieure du réfrigérateur, appuyez un verre contre le berceau de distribution, et appuyez sur le bouton **Water** pour vérifier l'écoulement d'eau. Faites couler l'eau pendant environ deux minutes pour filtrer le système.

Réinitialisez le témoin lumineux en appuyant sur le bouton **Filter** pendant 3 secondes jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

MACHINE À GLAÇONS MÉCANIQUE

UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS MÉCANIQUE

Un réfrigérateur récemment installé peut nécessiter au moins 12 heures avant de commencer la fabrication de glaçons.

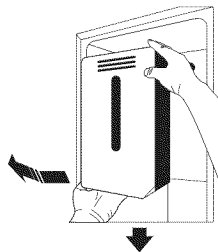


La vitesse et la quantité de production de la glace varient selon la température du compartiment congélateur, la température ambiante, la pression de l'eau, le nombre d'ouvertures de porte, et d'autres conditions d'utilisation.

Pour une production de glace adéquate, la machine à glaçons doit être branchée à la conduite d'alimentation en eau domestique à une pression d'au moins 20 à 120 psi. Si la pression d'eau domestique est plus élevée, un réducteur de pression d'eau peut être nécessaire pour éviter d'endommager la machine à glaçons mécanique.

Essai de fonctionnement de la machine à glaçons

Retirez le bac à glace de la partie supérieure du congélateur en plaçant une main sous le fond du bac, en soulevant et tirant le bac vers vous pendant que vous tenez le couvercle du bac avec l'autre main.



MISE EN GARDE : NE PAS laissez tomber le bac à glace sur le plancher, ceci pourrait provoquer des blessures ou des dommages au plancher.

Pendant que l'interrupteur est en position de marche (ON) (témoin DEL rouge), soulevez le bras de la machine à glaçons trois fois pour activer la machine à glaçons. Après l'alimentation de l'élément chauffant, le moteur de la machine à glaçons de mettra en marche. La présence d'une petite quantité d'eau à cette étape est normale.

Pour éliminer toutes les impuretés de la conduite d'eau après l'installation et éviter le goût ou l'odeur de plastique, jetez le premier bac plein de glaçons.

L'utilisation peu fréquente de glace peut entraîner la fonte des glaçons et l'agrégation nuisant ainsi au fonctionnement de la machine à glaçons. Retirer la machine à glaçons et l'amas de glace.

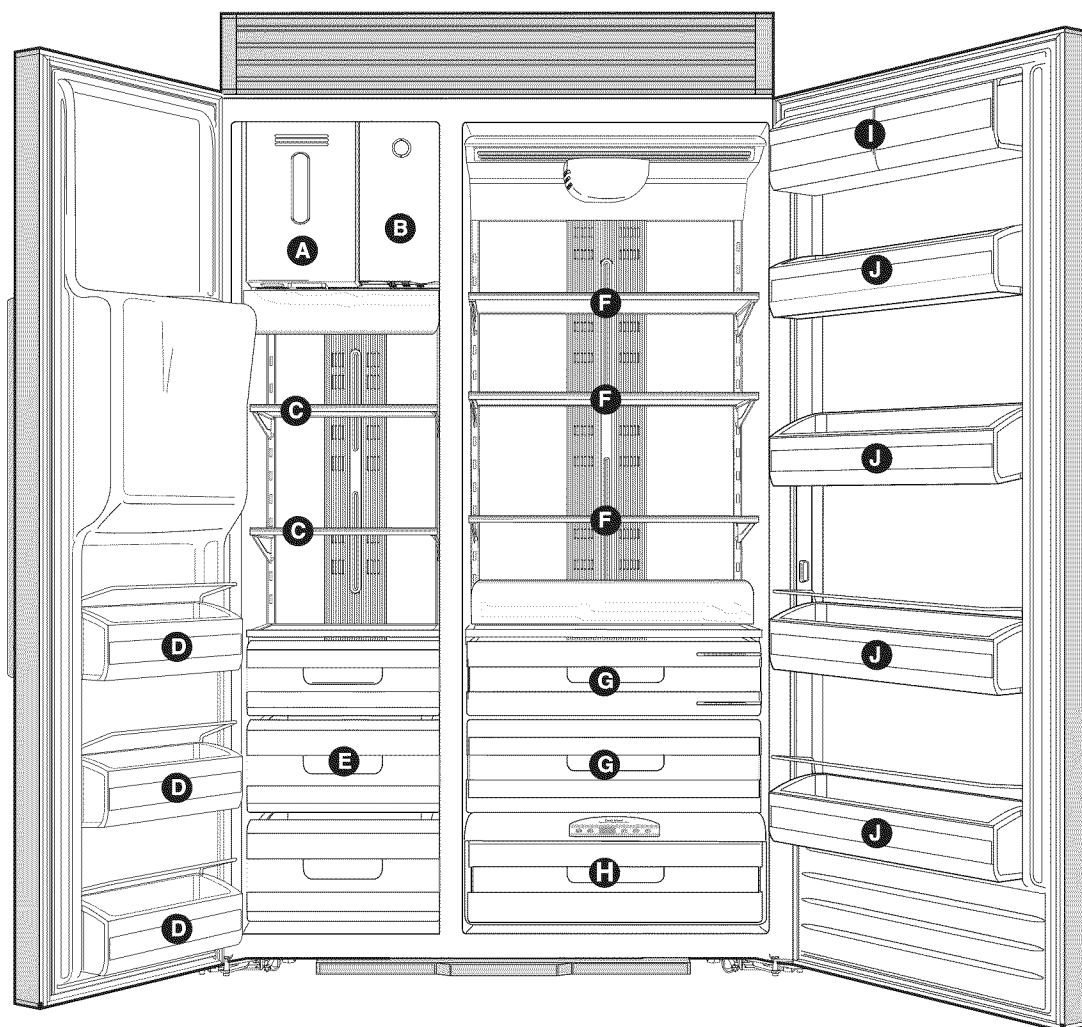
MISE EN GARDE : Si la machine à glaçons et le distributeur ne sont pas utilisés pendant une longue période de temps comme pendant les vacances, fermez le robinet d'adduction d'eau et étendez l'interrupteur de la machine à glaçons.

MISE EN GARDE : Si une panne électrique a provoqué la fonte de la glace, retirez la machine à glaçons et essuyez le bac à glace et le compartiment du congélateur pour éviter l'écoulement d'eau dans le compartiment du congélateur et éviter un risque de dommage à l'appareil et au plancher.

Rapid Ice (Glace rapide)

Lorsque vous avez besoin de glace rapidement, sélectionnez le bouton **Rapid Ice** sur le panneau de commande du distributeur pour accélérer la production de glace. Ceci accélérera la production de glace pendant 48 heures ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **Rapid Ice** à nouveau.

ZONES DE STOCKAGE DU CONGÉLATEUR ET DU RÉFRIGÉRATEUR



A BAC À GLACE

Pour le stockage des glaçons produits par la machine à glaçons. Ne pas stocker autre chose que les glaçons dans le bac à glace.

B RANGEMENT DU COMPARTIMENT DU CONGÉLATEUR

Pour stocker les pizzas congelées, crème glacée, etc. Tablette repliable pour le stockage des pizzas.

C TABLETTES DU COMPARTIMENT DU CONGÉLATEUR

Pour le stockage des petits formats d'aliments congelés comme la viande, poisson, crème glacée, etc.

D COMPARTIMENTS DE PORTE

Pour le stockage des petits formats d'aliments congelés comme les légumes. NE PAS utiliser les compartiments de porte du congélateur pour stocker la crème glacée ou le stockage des aliments à long terme.

E BAC À VIANDE ET ALIMENTS SÉCHÉS

Pour le stockage à long terme des aliments congelés variés et le stockage de la viande et la volaille emballées avec une feuille d'aluminium ou de plastique.

F TABLETTES DU COMPARTIMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour le stockage d'une grande variété d'aliments réfrigérés.

G TIROIRS À LÉGUMES ET FRUITS

Pour le stockage et la conservation de fraîcheur des légumes et fruits. Poussez la languette du taux d'humidité vers le bas pour des fruits et des légumes non feuillus ou vers le haut pour les légumes-feuilles.

H Tiroir à température contrôlée

Tiroir à température contrôlée est utilisé pour le stockage d'une grande variété de formats d'aliments et d'usage à des températures personnalisées. Consultez la page suivante pour plus d'informations à propos de l'utilisation de Tiroir à température contrôlée.

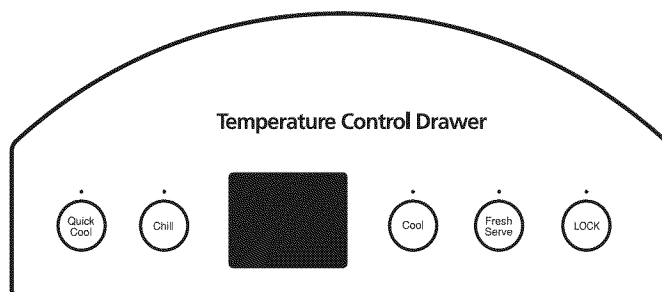
I COMPARTIMENT LAITIER

Pour le stockage des produits laitiers comme le beurre et le fromage.

J COMPARTIMENTS DE PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR

Deux compartiments au haut pour le stockage des petits formats d'aliments réfrigérés. Deux compartiments au bas avec languette de retenue pour le stockage des boissons comme le lait, jus de fruits, soda, etc.

Tiroir à température contrôlée



UTILISATION DE

Tiroir à température contrôlée

Tiroir à température contrôlée est utilisé pour le stockage d'une grande variété de formats d'aliments et d'usage à des températures personnalisées. Choisissez les réglages de **Quick Cool** (refroidissement rapide), **Chill** (refroidissement), **Cool** (réfrigération), et **Fresh Serve** (zone pour les aliments frais). Pour annuler un réglage, appuyez sur le bouton à nouveau. Tiroir à température contrôlée retournera au réglage précédent.

Quick Cool (Refroidissement rapide)

Appuyez sur le bouton **Quick Cool** pour refroidir rapidement jusqu'à trois bouteilles ou cannettes de boissons en moins d'une heure. Lorsque le réglage est sélectionné, le moteur du réfrigérateur fonctionne continuellement pendant une heure. Lorsque vous utilisez **Quick Cool**, il vaut mieux retirer les aliments pouvant être endommagés par les températures de congélation de Tiroir à température contrôlée et les placer dans le réfrigérateur.

Chill (Refroidissement)

Appuyez sur le bouton **Chill** pour régler la température de Tiroir à température contrôlée à 0 °C (32 °F). Ce réglage permet de conserver la viande, la volaille, ou le poisson au frais dans des conditions maximales pour la cuisson à venir.

Cool (Refroidissement)

Appuyez sur le bouton **Cool** pour régler la température de Tiroir à température contrôlée à 3 °C (38 °F) (conditions normales de réfrigération). L'utilisation de cette fonction vous offre plus d'espace de refroidissement normal en permettant à Tiroir à température contrôlée de fonctionner à des températures normales de réfrigération.

Fresh Serve (Zone pour les aliments frais)

Utiliser le bouton **Fresh Serve** pour régler la température de Tiroir à température contrôlée à environ 5 °C (41 °F) (plus chaud que la température normale de réfrigération). Utilisez ce réglage pour stockage temporaire de salades fraîches, plats de fromages, ou hors d'oeuvres froids immédiatement avant le service.

Lock (Verrouillage)

Appuyez sur le bouton **Lock** de Tiroir à température contrôlée pour verrouiller le réglage courant et désactiver les autres boutons de l'îlot de refroidissement. Pour annuler la fonction de verrouillage, appuyez sur le bouton **Lock** à nouveau.

STOCKAGE D'ALIMENTS

Les réfrigérateurs Kenmore Pro utilisent le refroidissement par cycle qui contrôle et maintient une humidité relative élevée dans le compartiment du réfrigérateur, prolongeant la durée de conservation des aliments.

CONSEILS POUR STOCKAGE D'ALIMENTS FRAIS

Pour un rendement maximal du réfrigérateur, ne pas obstruez les passages d'air froid à l'intérieur du réfrigérateur.

Pour stocker les viandes, poissons, et volailles non congelés :

- Toujours retirez les emballages de magasins.
- Réemballez avec une feuille d'aluminium, de plastique, papier ciré, ou sacs d'emballage et réfrigérer immédiatement.
- Stockez la viande, la volaille, et les fruits de mer crus sur la tablette inférieure du réfrigérateur pour éviter l'égouttement des jus sur les autres aliments. Ou utilisez Tiroir à température contrôlée pour stocker les viandes à des températures inférieures à la réfrigération normale (consultez page 52).

Pour stocker le fromage, bien enveloppez dans un papier ciré, une feuille d'aluminium, ou un sac d'emballage en plastique.

- Prenez soin d'emballer et d'expulser l'air pour prévenir la formation de moisissure.
- Le fromage préemballé peut être stocké dans son emballage d'origine.

Pour stocker les fruits et les légumes, utilisez les tiroirs à fruits et légumes — conçus pour préserver l'humidité naturelle et la fraîcheur du produit. Prendre soin de ne pas meurtrir les produits au fond des tiroirs.

- Pour conserver les légumes croquants, enveloppez-les avec une serviette humide.
- Pour conserver la fraîcheur maximale, stockez les légumes préemballés dans leur emballage d'origine.
- Ne pas lavez avant le stockage.
- Ne pas stockez de bananes dans le réfrigérateur. Elles noirciront.

Ne pas stockez d'aliments chauds dans le réfrigérateur, car la condensation peut élever la température intérieure du réfrigérateur.

Limites de températures

Ce réfrigérateur/congélateur est conçu pour fonctionner dans des conditions de températures environnantes spécifiées par le marquage des valeurs caractéristiques de températures sur la plaque signalétique.

Température Valeurs caractéristiques	Symbole	Température ambiante	
		Maximum	Minimum
Température étendue	SN	32 °C (90 °F)	10 °C (50 °F)
Tempéré	N	32 °C (90 °F)	16 °C (61 °F)
Subtropicale	ST	38 °C (100 °F)	18 °C (64 °F)
Tropicale	T	43 °C (109 °F)	18 °C (64 °F)

NOTE : Les températures internes peuvent être influencées par de facteurs comme l'emplacement du réfrigérateur/congélateur, température environnante, et la fréquence d'ouverture des portes. Réglez la température requise en tenant compte de ces conditions.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE

! AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution

Avant de remplacer une ampoule grillée, mettre l'interrupteur principal en position d'arrêt (O), débrancher le réfrigérateur ou éteindre l'alimentation électrique à partir du disjoncteur ou de la boîte à fusibles.

Dans le compartiment de réfrigération, se trouve deux pare-lumières (une en haut, et une au milieu du compartiment), renfermant deux ampoules de 40 watts.

Dans le compartiment de congélation, se trouve un pare-lumière renferme deux ampoules de 40 watts.

Lorsque l'une des deux ampoules grille, il est recommandé de remplacer les deux ampoules au même moment avec des ampoules de rechange équivalentes en wattage.

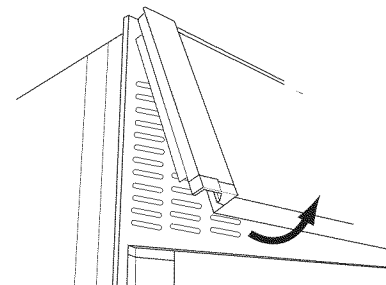
Pour atteindre les ampoules du réfrigérateur en haut, tirez le taquet vers le bas à l'arrière du pare-lumière pour le dégager.

Pour atteindre les ampoules du réfrigérateur au milieu du compartiment, appuyez sur le fond du pare-lumière vers le haut et tirez droit devant vous.

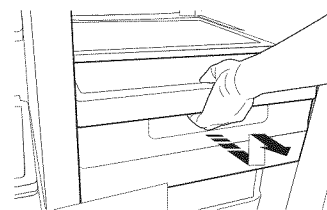
Pour atteindre les ampoules du congélateur, appuyez sur le fond du pare-lumière vers le haut et tirez droit devant vous.

RETRAIT DE TABLETTE ET TIROIR

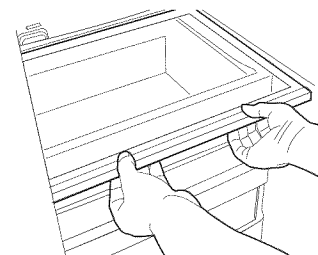
Avant de nettoyer le réfrigérateur, soulevez le panneau grillagé et mettez l'interrupteur en position d'arrêt (O).



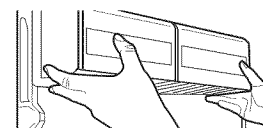
Pour retirer les tiroirs à légumes et fruits pour le nettoyage, tirez-les vers vous tout en le soulevant légèrement.



Pour retirer le couvercle du tiroir à légumes/fruits, relevez l'avant du couvercle et tirez-le vers vous, à l'extérieur du réfrigérateur. Retirez ensuite la tablette de verre superposant le tiroir à légumes/fruits.

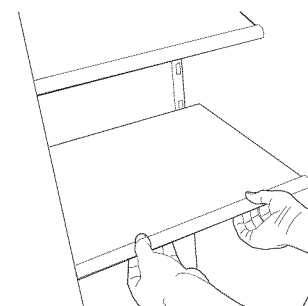


Pour retirer le compartiment de produits laitiers, relevez le couvercle du compartiment de produits laitiers et le retirer en tirant. Soutenez le compartiment de produits laitiers avec les deux mains, soulevez et enlevez-le de la porte.



Pour retirer les compartiments de porte du congélateur et du réfrigérateur, soutenez avec les deux mains et enlevez-les de la porte.

Pour retirer les tablettes du compartiment de réfrigération et de congélation, relevez le devant de la tablette, soulevez et sortez des rails de la paroi murale à l'arrière du compartiment de réfrigération ou de congélation.



NETTOYAGE EXTÉRIEUR

Panneaux en acier inoxydable et poignées de portes.

L'acier inoxydable est facile à nettoyer avec un nettoyant pour acier inoxydable commercial. Un nettoyant pour acier inoxydable en vaporisateur est plus efficace. Ne pas utiliser de cire ou de poli sur l'acier inoxydable de cet appareil.

NETTOYAGE INTÉRIEUR

Nettoyez l'intérieur du compartiment de réfrigération ou de congélation au moins une fois l'an. Ouvrez le panneau grillagé et mettez l'interrupteur en position d'arrêt (O) avant le nettoyage. Utilisez une eau chaude et un chiffon propre légèrement imbibé d'eau ou de savon à vaisselle liquide et doux. Essorez l'excès d'humidité du chiffon lorsque vous nettoyez les pourtours des prises, lumières et commandes.

Toutes les pièces du réfrigérateur incluant les joints d'étanchéité de porte, tiroirs à légumes/fruits et pièces en plastique peuvent être nettoyées de la même manière. Ne pas utiliser de poudres à récurer ou autres nettoyants abrasifs. Après avoir nettoyé les joints d'étanchéité de portes, appliquez une mince couche de gelée de pétrole à ces derniers et autour des charnières. Ceci prévient le collement ou la flexion déformante.

VOUS PARTEZ EN VACANCES

Pour des vacances ou de longues absences, ouvrez le panneau grillagé et mettez l'interrupteur principal en position d'arrêt (O), nettoyez l'intérieur avec une solution de 15 ml (1 cuillère à soupe) de bicarbonate de soude pour un litre (1 pinte) d'eau. Asséchez complètement. Pour prévenir les odeurs, ouvrez une boîte de bicarbonate de soude et la mettez à l'intérieur du réfrigérateur. Laissez les portes ouvertes. Fermez le robinet d'adduction d'eau du réfrigérateur et fermez l'interrupteur principal de la machine à glaçons mécanique.

AVANT DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Soulevez les quatre pieds d'inclinaison situés en bas de votre réfrigérateur.

Distributeur. Essayez avec un chiffon légèrement imbibé d'eau ou de savon à vaisselle liquide et doux. Pour une tache sur une tablette, essayez avec un chiffon légèrement imbibé de vinaigre.

Pour aider à prévenir les odeurs, déposez une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans les compartiments de réfrigération et de congélation. Remplacez la boîte tous les trois mois. Une boîte de bicarbonate de soude ouverte dans le congélateur absorbera les odeurs de décomposition.

Pour éliminer les odeurs, essayez l'intérieur des compartiments de réfrigération et de congélation avec une solution de 30 ml (2 cuillères à soupe) de bicarbonate de soude par litre (pinte) d'eau. Rincez entièrement à l'eau et asséchez complètement.

Ne pas laver aucune pièce en plastique de votre réfrigérateur dans un lave-vaisselle mécanique.

Pour de courtes vacances, éliminez les aliments périssables et ne pas modifier les réglages. Cependant, si la température de la pièce devait tomber en dessous de 13 °C (55 °F), suivez les mêmes instructions que pour de longues vacances.

NOTE : Protégez le fini du plancher. Coupez un grand morceau de carton et placez-le sous le réfrigérateur là où vous travaillez.

BRUITS

Les nouveaux réfrigérateurs ont une sonorité différente des vieux réfrigérateurs. Les réfrigérateurs modernes possèdent plus de caractéristiques et sont dotés d'une toute nouvelle technologie.

Ces sons sont normaux

Bourdonnement (Hummm...) Son modulé (Whoosh...)

- Le nouveau compresseur à haut rendement peut fonctionner plus rapidement et plus longtemps que votre vieux réfrigérateur et vous pouvez entendre un bourdonnement aigu ou pulsatoire sonore pendant le fonctionnement.
- Vous pouvez entendre un son lorsque les portes se ferment. Ceci est provoqué par l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur.

Tourbillon de vent (Whir!)

- Vous pouvez entendre les pales des ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela arrive lors du tout premier branchement du réfrigérateur, lorsque l'ouverture des portes est fréquente, ou quand une grande quantité d'aliments est ajoutée au réfrigérateur ou au congélateur. Les ventilateurs aident à maintenir les températures adéquates.

CLICS, POPS, CRAQUEMENTS, ET ALERTES

- Vous pouvez entendre des sons de craquements ou de claquements lors du tout premier branchement du réfrigérateur. Cela se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit pour atteindre la température adéquate.
- Le compresseur peut émettre des sons de cliquetis ou de crépitements lorsqu'il tente de redémarrer (ceci peut durer jusqu'à 5 minutes).
- L'expansion et la contraction des serpentins pendant et après le dégivrage peuvent émettre des sons de cliquetis ou de crépitements.
- Les modèles dotés de machine à glaçons, vous pouvez entendre la chute des glaçons dans le bac après un cycle de production de glace.

BRUITS D'EAU

- Le débit du fluide frigorigène qui circule dans les serpentins du congélateur peut produire un bruit de gargouillement comparable à de l'eau qui bout.
- L'égouttement d'eau de l'élément chauffant du dégivreur peut provoquer un bruit comparable à un grésillement, d'éclatement, ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage.
- Un bruit d'égouttement d'eau peut survenir pendant le cycle de dégivrage lorsque la glace fond depuis l'évaporateur et pendant sa chute vers le plateau de dégivrage.
- La fermeture de porte peut produire un bruit comparable à un gargouillement à cause de l'équilibrage de pression.

ALARME DE PORTE

- L'alarme de porte retentira lorsque le temps d'ouverture de la porte est supérieur à deux minutes. Au départ, cette alarme tintera 10 fois, et tintera 10 fois chaque minute.

GUIDE DE DÉPANNAGE

LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS/LE COMPARTIMENT DU RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR EST TROP CHAUD

Vérifier si...

Puis...

Le cordon d'alimentation est débranché.	Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise murale sous tension et de tension adéquate.
Un fusible domestique ou un disjoncteur a sauté.	Remplacez le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.
L'interrupteur principal est réglé en position d'arrêt (O).	Réglez l'interrupteur principal en position de marche (I).
Réglage des commandes de température trop élevé.	Appuyez sur les boutons Freezer Temp ou Fridge Temp pour abaisser le réglage des températures.
Le réfrigérateur est installé et exposé aux rayons directs du soleil.	Tenez le réfrigérateur éloigné des rayons de soleil directs et loin de la lumière du jour et d'une source de chaleur avoisinante.
Le cycle de dégivrage du réfrigérateur fonctionne.	Attendez environ 30 minutes pour la fin du cycle de dégivrage.

VIBRATION OU CLIQUETIS

Vérifier si...

Puis...

Le réfrigérateur ne repose pas solidement sur le plancher.	Le plancher n'est pas solide ou inégal ou les pattes de mise à niveaux doivent être réglées. Consultez les instructions d'installation.
Quelque chose bloque la zone de ventilation sur dessus du réfrigérateur.	Retirez tout objet obstruant la zone de ventilation sur dessus du réfrigérateur.

LES AMPOULES NE FONCTIONNENT PAS

Vérifier si...

Puis...

Le cordon d'alimentation est débranché.	Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise murale sous tension et de tension adéquate.
Une ampoule peut être mal insérée dans le support.	Mettez l'interrupteur principal en position d'arrêt (O). Retirez doucement l'ampoule et réinsérez-la. Mettez l'interrupteur principal en position de marche (I).
Une ampoule est grillée.	Remplacez avec une ampoule d'appareils de même wattage, format, et forme offerte chez quincailler local. Mettez l'interrupteur principal en position d'arrêt (O) avant d'effectuer le remplacement.

LE MOTEUR DU RÉFRIGÉRATEUR NE SEMBLE PAS FONCTIONNER BEAUCOUP

Vérifier si...

Puis...

Le modèle de remplacement du réfrigérateur est moins récent.	Les réfrigérateurs modernes possèdent un volume de stockage plus grand et doivent fonctionner plus longtemps.
La température ambiante est plus élevée que d'habitude.	Le moteur fonctionne plus longtemps lorsqu'il fait chaud.
La porte est ouverte fréquemment ou un grand volume d'aliments vient tout juste d'être stocké.	L'ajout d'aliments et l'ouverture de porte réchauffent le réfrigérateur. Le fonctionnement prolongé du réfrigérateur est normal, car il doit rétablir la température de réglage.
Le réfrigérateur vient d'être branché et la température jusqu'au réglage défini.	Le réfrigérateur peut fonctionner jusqu'à 24 heures pour abaisser complètement.
La température de commande réglée est trop froide.	Consultez le chapitre Panneau de commande.

LES PORTES NE SE FERMENT PAS COMPLÈTEMENT

Vérifier si...

Puis...

Ce réfrigérateur n'est pas de niveau.	Consultez les instructions d'installation pour les renseignements à propos du nivelage du réfrigérateur.
Les emballages d'aliments bloquent fermeture de la porte.	Réorganisez les contenants alimentaires pour libérer la porte et la les tablettes de porte.
Le bac à glaçons, tablettes, compartiments de porte ou tiroirs sont déplacés.	Poussez les compartiments jusqu'au fond et mettez les tiroirs et les tablettes correctement en place.

GIVRE OU CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS CONGELÉS

Vérifier si...

Puis...

La température ambiante et le taux d'humidité sont trop élevés, la porte du congélateur est demeurée ouverte pendant une longue période, ou des aliments à haute teneur en eau ont été stockés sans couvercle.	Pour l'une ou l'autre de ces conditions, le givre ou l'humidité peut se former à l'intérieur du compartiment de congélation. Asséchez complète et évitez les ouvertures de porte fréquentes et l'entreposage inadéquat d'aliments.
--	--

GUIDE DE DÉPANNAGE

ALIMENT GELÉ DANS LE COMPARTIMENT DE RÉFRIGÉRATION

Vérifier si...

Puis...

Le réglage de la commande de température du réfrigérateur est trop froid.	Appuyez sur le bouton Fridge Temp pour régler la température à un degré inférieur.
Le réfrigérateur est installé dans une pièce froide.	Les aliments peuvent geler lorsque la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F).
Un aliment à haute teneur en eau a été placé trop près l'évacuation d'air.	Placez les aliments à haute teneur en eau à l'avant de réfrigérateur.
Les aliments placés dans le tiroir à température contrôlée ont été conservés trop longtemps sur le réglage Quick Cool .	Le réglage Quick Cool doit être utilisé pour une courte période afin de refroidir rapidement les articles comme des boissons.

ODEURS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Vérifier si...

Puis...

Des aliments mal emballés ont été stockés.	Emballer les aliments dans une pellicule de plastique ou dans des contenants avec couvercles.
Des aliments ont été stockés trop longtemps.	Les aliments stockés depuis longtemps peuvent dégager des odeurs. Jetez les aliments périmés.

ODEURS ET GOÛTS DE LA GLACE

Vérifier si...

Puis...

La machine à glaçons a été installée récemment.	Jetez le premier bac plein de glaçons pour éviter les odeurs et les mauvais goûts de la glace.
La qualité de l'eau d'approvisionnement dans la machine à glaçons est mauvaise. Le filtre à eau nécessite peut-être un remplacement.	L'alimentation en eau peut contenir de hauts niveaux de minéraux comme le chlore et le soufre. Le réfrigérateur est doté d'un filtre à eau qui nécessite un peut-être un remplacement.
La glace est stockée depuis trop longtemps.	Jetez la vieille glace et démarrez un cycle de production.
Les aliments ne sont pas emballés adéquatement dans le compartiment de congélation.	Réemballez les aliments, car les odeurs se propagent à la glace si les aliments compartiment à glace ne sont pas emballés adéquatement.
L'intérieur du réfrigérateur nécessite un nettoyage.	Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur souvent pour éliminer les odeurs d'aliments. Consultez le chapitre Entretien et nettoyage.
Le bac à glaçons nécessite un nettoyage.	Essuyez la surface du bac à glaçons souvent.
Aliment renversé sur les tablettes du congélateur.	Essuyez les tablettes du congélateur et enlever toutes les taches d'aliments renversés.

LE DISTRIBUTEUR D'EAU NE FONCTIONNE PAS

Vérifier si...

Puis...

L'alimentation en eau est coupée.	Alimentez en eau.
La conduite d'alimentation en eau est mal raccordée.	Consultez les instructions d'installation ou communiquer avec le centre de service.

L'EAU DU DISTRIBUTEUR EST TROP CHAUDE

Vérifier si...

Puis...

Plus de six verres pleins ont été distribués continuellement.	Après la distribution de six verres ou plus, le temps de refroidissement de l'eau est plus long.
Le compartiment du réfrigérateur est trop chaud.	Appuyez sur la commande Fridge Temp pour abaisser la température.

LE DISTRIBUTEUR À GLAÇONS NE FONCTIONNE PAS

Vérifier si...

Puis...

Pas de glaçons ou glaçons insuffisants dans le bac à glace.	Allouez au moins 24 heures pour un remplissage suffisant du bac à glaçons à un niveau suffisant pour la distribution de glace.
Les glaçons sont collés les uns aux autres dans le bac à glaçons.	Lorsque la glace n'est pas distribuée pendant une longue période ou que survient une panne électrique, les glaçons peuvent se coller les uns aux autres. Jetez le bloc de glaçons, essuyez l'extérieur du bac à glace et allouez 24 heures pour un nouveau remplissage.

LA PORTE EST DIFFICILE À OUVRIR

Vérifier si...

Puis...

La porte vient d'être fermée.	Il peut être difficile d'ouvrir la porte de réfrigérateur ou du congélateur 5 à 10 secondes après sa fermeture en raison de la différence de pression entre l'extérieur et l'intérieur de l'appareil. Essayez à nouveau après quelques secondes.
Le joint d'étanchéité de la porte est peut être coincé.	Étendez une mince couche de gelée de pétrole sur le joint d'étanchéité du côté de la charnière. Ceci prévient le collement ou la flexion déformante du joint d'étanchéité.

PRÉSENCE D'HUMIDITÉ À L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR ET À L'INTÉRIEUR DU PROTECTEUR D'AMPOULES.

Vérifier si...

Puis...

La porte du réfrigérateur ou du congélateur est restée ouverte longtemps.	Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte pendant une longue période, le protecteur de lampe à l'intérieur du compartiment de réfrigération se réchauffe et produit une condensation. Essayez complètement. Tenez la porte du congélateur ouverte pendant une longue période peut entraîner la condensation à l'extérieur du réfrigérateur. Essayez complètement.
Le taux d'humidité de la pièce est trop élevé.	Dans des conditions humides, l'humidité de l'air peut se condenser à l'extérieur du réfrigérateur. Essayez complètement.

Conventions de protection

Nous vous félicitons d'avoir effectué un achat intelligent! Votre nouveau produit Kenmore® est conçu et fabriqué pour des années de fonctionnement fiable. Mais à l'instar de tous les produits, il peut exiger une réparation ou un entretien préventif de temps à autre. C'est pourquoi, lorsque vous possédez une convention de protection, vous pouvez économiser et éviter l'aggravation.

La convention de protection vous aide également à prolonger la vie de votre nouvel appareil. Voici ce que cette convention* comprend :

- ✓ **Pièces et main-d'oeuvre** nécessaires pour aider à conserver les produits en bon état de marche **dans des conditions normales d'utilisation**, et pas seulement les défauts. Notre couverture va **plus loin que la garantie du produit**. Pas de franchise, pas de défaillances de fonctionnement exclus de la couverture – **une vraie protection**.
- ✓ **Service d'experts** par une force de plus de **10 000 techniciens de service autorisé Sears**, ce qui signifie qu'une personne de confiance va travailler sur votre produit.
- ✓ **Appels de service illimités et à l'échelle nationale** aussi souvent que vous souhaitez obtenir nos services, et ce, lorsque vous le désirez.
- ✓ **Garantie « sans-soucis »** – remplacement de votre produit couvert si quatre ou plus défaillances se produisent dans les douze mois.
- ✓ **Remplacement d'appareil** lorsque votre appareil est irréparable.
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien** à votre demande – sans frais supplémentaires.
- ✓ **Soutien téléphonique rapide** – nous appelons ce service **Solution rapide** – soutien téléphonique par un représentant de Sears pour tous les produits. Sears s'adresse directement à vous par l'entremise de son manuel d'utilisation.
- ✓ **Protection de surtension** contre les dommages électriques occasionnés par les fluctuations de puissance.
- ✓ **Une protection contre la perte d'aliments de 250 \$** annuellement pour toute perte d'aliments occasionnés par le bris mécanique de tout réfrigérateur et congélateur couverts.
- ✓ **Remboursement de frais de location** si la réparation de votre produit couvert prend plus de temps que promis.
- ✓ **10 % de rabais** sur le prix régulier pour tout service de réparation non couverte et les pièces installées.

Une fois que vous achetez cette Convention, un simple appel téléphonique est tout ce qu'il faut pour planifier un service. Vous pouvez appeler n'importe quand le jour ou la nuit, ou prendre rendez-vous en ligne.

Une convention de protection est un achat sans risque. Si vous annulez pour une raison quelconque pendant la période de garantie du produit, nous remboursons entièrement. Ou encore, un remboursement au prorata en tout moment après l'expiration de la période de garantie du produit. Achetez votre Convention de protection dès aujourd'hui!

Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour obtenir des prix et plus d'informations aux États-Unis, appelez le 1-800-827-6655.

*** La couverture canadienne de certaines pièces peut varier. Pour tous les détails, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle des appareils domestiques Sears, ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres articles importants pour la maison aux États-Unis appelez le **1-800-4-MY-HOME®** ou au Canada, appelez le **1-800-LE-FOYER.^{MC}**

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For expert troubleshooting and home solutions advice:

manage my home

www.managemyhome.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)

www.sears.com

1-800-469-4663 (Canada)

www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca



® Registered Trademark / TM Trademark / SM Service Mark of Sears Brands, LLC

® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears Brands, LLC

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears Brands, LLC

© Sears Brands, LLC

DA68-01725A REV(0.1)